

— **Reportage**

Hannert de Kulisse vum Service  
Communication & Événements

— **Projeten**

Bau vun der Musékschoul an  
der Naturcrèche

— **Fotoen**

Déi schéinste Foteo vun  
Artlénster a Lénster wibbelt

JULI & AUGUST 2025

M A G — Nr. 4

  
GEMENG  
JONGLÉNSTER



# Adressen

## ADRESSES



### — Gemeng Jonglënster

2, ZA Um Lënster Bierg  
L-6125 Junglinster  
B.P. 14 L-6101 Junglinster  
T. 78 72 72 -1  
[secretariat@junglinster.lu](mailto:secretariat@junglinster.lu)  
[www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu)  
f [communedejunglinster](https://www.facebook.com/communedejunglinster)  
@ [gemengjonglenster](https://www.instagram.com/gemengjonglenster)

### Öffnungszeiten

Méindes

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 18.00 Auer  
(ausser virun engem Feiertag)

Mëttwochs

7.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

Dënschdes, Donneschdes, Freides

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

Service Technique just mat Rendez-vous

### Heures d'ouverture

Lundi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 18h00

(sauf la veille d'un jour férié)

Mercredi

07h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30

Mardi, Jeudi, Vendredi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30

Service Technique uniquement sur rendez-vous

## — Collège échevinal

**Ben Ries**, Bourgmestre  
T. 78 72 72 - 31  
bourgmestre@junglinster.lu

**Tom Weber**, Échevin  
T. 621 279 744  
echevin1@junglinster.lu

**Gilles Baum**, Échevin  
T. 661 780 005  
echevin2@junglinster.lu

## — Conseil communal

**Gilles Baum**  
echevin2@junglinster.lu  
**Jean Boden**  
jean.boden@junglinster.lu  
**Kenichi Breden**  
kenichi.breden@junglinster.lu  
**Tarik Chergui**  
tarik.chergui@junglinster.lu  
**Christiane Degraux**  
christiane.degraux@junglinster.lu  
**Paul Estgen**  
paul.estgen@junglinster.lu  
**Ben Haas**  
ben.haas@junglinster.lu  
**Ben Ries**  
bourgmestre@junglinster.lu  
**Anne Schroeder**  
anne.schroeder@junglinster.lu  
**Marc Schroeder**  
marc.schroeder@junglinster.lu  
**Philippe Trierweiler**  
philippe.trierweiler@junglinster.lu  
**Tom Weber**  
echevin1@junglinster.lu  
**Mich Weber**  
mich.weber@junglinster.lu

## — Administration

Réception  
**Aline Freywald** | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal  
**Danièle Waterkeyn** | T. 78 72 72 - 20  
**Véronique Hengen** | T. 78 72 72 - 18  
**Désirée Zilli** | T. 78 72 72 - 22

Bureau de la population  
**Peggy Hutmacher** | T. 78 72 72 - 24  
**Mireille Bertipaglia** | T. 78 72 72 - 19  
**Michèle Dichter** | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat  
**Thierry Jegen** | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire  
**Sandy Kieffer-Schuder** | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières  
**Nancy Brückler-Goergen** |  
T. 78 72 72 - 13

Ressources humaines  
**Carole Becker** | T. 78 72 72 - 25

Communication & Événements  
**Daniel Wampach** | T. 78 72 72 - 28  
**Noémie Drozd** | T. 78 72 72 - 21  
**Alix Gaspar** | T. 78 72 72 - 17

Recette communale  
**Gilles Schuder** | T. 78 72 72 - 10  
**Carole Bousson** | T. 78 72 72 - 14  
**Catherine Olivieri** | T. 78 72 72 - 11  
**Natascha Reckel** | T. 78 72 72 - 12  
**Maxime Schott** | T. 78 72 72 - 16

Service technique  
**Robert Pauwels** | T. 78 72 72 - 44  
**Cristina Bandeira** | T. 78 72 72 - 56  
**Julien Biver** | T. 78 72 72 - 45  
**Suzanne Fautsch** | T. 78 72 72 - 42  
**Majdi Hamzeh** | T. 78 72 72 - 54  
**Joy Horsmans** | T. 78 72 72 - 50  
**Christine Jacobs** | T. 78 72 72 - 41  
**Christophe Kips** | T. 78 72 72 - 48  
**Jérôme Loes** | T. 78 72 72 - 57  
**Jérôme Massard** | T. 78 72 72 - 49  
**Bruno Pereira** | T. 78 72 72 - 43

**Eliane Plier** | T. 78 72 72 - 47  
**Eric Wagener** | T. 78 72 72 - 40  
**Christian Zepf** | T. 78 72 72 - 51

## — Sécurité et incendie

Pompiers  
**Centre d'incendie et de secours Junglinster**  
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster  
T. 49771-4400 | info@cisju.lu  
cisju.lu

Police Grand-Ducale  
**Commissariat de l'Ernz**  
Site Junglinster  
15, route de Luxembourg  
L-6101 Junglinster  
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu  
www.police.lu

## — Centre de recyclage

Beim Rossbur L-6114 Junglinster  
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu  
www.rcjunglinster.lu

**Heures d'Ouverture**  
Mardi: 7h00 – 13h00  
Mercredi: 12h30 – 18h30  
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30  
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30  
Vendredi: 12h30 – 18h30  
Samedi: 9h00 – 17h00  
fermé le dimanche et lundi

## — Office Social

**Office social Centrest**  
10, Rue de Wormeldange  
L-6955 Rodenbourg  
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu  
www.centrest.lu

**Service de Médiation**  
T. 621 405 618  
mediation@junglinster.lu

– Nr. 4 | 2025

# An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION



Adressen | *Adresses* 2

Politik | *Politique* 6

Reportagen   <i>Reportages</i>	20
Projeten   <i>Projets</i>	38
Neiegkeeten   <i>Nouveautés</i>	42
Gréng Säiten   <i>Pages Vertes</i>	46
Fotoalbum   <i>Images</i>	56



Agenda	60
Offalkalenner   <i>Calendrier des déchets</i>	66

# Abrëll Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



**BR** Ben Ries  
**RS** Raphaël Schmitz  
**GB** Gilles Baum  
**JB** Jean Boden  
**KB** Kenichi Gio-Breden  
**TC** Tarik Chergui  
**CD** Christiane Degraux

**PE** Paul Estgen  
**BH** Ben Haas  
**AS** Anne Schroeder  
**MS** Marc Schroeder  
**PT** Philippe Trierweiler  
**TW** Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

# 04.04.2025

## — Anwesend | présent :

Ben Ries, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Paul Estgen, Ben Haas, Anne Schroeder, Marc Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

## — Entschuldigt | excusé :

Raphaël Schmitz

## — Stimmabgabe per Vollmacht | vote par procuration :

Raphaël Schmitz

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

**1. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 28. Februar 2025.**

**1. Informations au conseil communal et signature des délibérations de la séance du conseil communal du 28 février 2025.**

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

**2. Naturpakt: „1.1 Gemeindestrategie zum Umweltschutz“**

Der Gemeinderat beschließt die sogenannte „1.1 Kommunale Strategie für den Naturschutz“ zu genehmigen. Das Dokument wird dem Beschluss beigefügt und bildet einen integralen Bestandteil.

**2. Pacte Nature : « 1.1 stratégie communale pour la protection de l'environnement »**

Le conseil communal décide d'approuver le point « 1.1 Stratégie communale pour la protection de l'environnement ». Le document est annexé à la décision et en fait partie intégrante.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

**3. Naturpakt: „2.16 Förderung der extensiven Bewirtschaftung, Nutzung und Gestaltung privater Flächen“**

Der Gemeinderat beschließt jedem Bürger, der eine Baugenehmigung anfragt, ein von SIAS herausgegebenes 1Flugblatt mit dem Titel „Natur ronderëm d'Haus“ zu verteilen, das über die Förderung der Bewirtschaftung, des Unterhaltes und der Entwicklung naturnaher und privater Grundstücke informiert.

**3. Pacte Nature : « 2.16 Promotion de la gestion, de l'exploitation et de l'aménagement extensifs des surfaces privées »**

Le conseil communal décide de distribuer à chaque citoyen qui demande un permis de construire un dépliant édité par le SIAS intitulé « Natur ronderëm d'Haus », qui fournit des informations sur la promotion de la gestion, de l'entretien et du développement de terrains proches de la nature et de terrains privés.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

**4. Naturpakt: „2.17 Konzept zur Reduzierung der Lichtverschmutzung“**

Der Gemeinderat beschließt mit dem Rat des Naturparks Our ein Konzept zur Reduzierung der Lichtverschmutzung im Interesse des Schutzes der Tierwelt, insbesondere von Insekten, Fledermäusen und anderen

**4. Pacte Nature : « 2.17 – Concept de réduction de la pollution lumineuse »**

Le conseil communal décide d'adopter avec le conseil du Parc naturel de l'Our un concept de réduction de la pollution lumineuse dans l'intérêt de la protection de la faune, en particulier des insectes, des

nachtaktiven Säugetieren, zu verabschieden.

*chauves-souris et d'autres mammifères nocturnes.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

### **5. Naturpakt: „6.1 Kommunikations- und Informationskonzept“**

Der Gemeinderat beschließt das von SIAS erstellte Dokument „Kommunikations- und Informationskonzept“ zu genehmigen und damit den vom Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung veröffentlichten Maßnahmenkatalog zum Schutz der Natur, insbesondere Maßnahme 6.1 „Kommunikations- und Informationskonzept“, zu respektieren. Die Gemeinde verfügt über ein Kommunikationskonzept, um ihre Bürger über die Themen Natur- und Gewässerschutz sowie nachhaltige Entwicklung zu informieren und zu sensibilisieren.

### **5. Pacte Nature : « 6.1. Concept de communication et d'information »**

*Le conseil communal décide d'approuver le document « Concept de communication et d'information » élaboré par le SIAS et de respecter ainsi le catalogue de mesures de protection de la nature publié par le ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, notamment la mesure 6.1 « Concept de communication et d'information ». La commune dispose d'un concept de communication pour informer et sensibiliser ses citoyens sur les thèmes de la protection de la nature, des eaux et du développement durable.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

### **6. Naturpakt: „6.7 Umweltfreundliche Veranstaltungen“**

Der Gemeinderat hat die Absicht, im Rahmen des Möglichen vermehrt Veranstaltungen zu organisieren, die gemäß dem Dokument „GREEN EVENTS Checklist“ als GREEN EVENTS eingestuft sind.

### **6. Pacte Nature : « 6.7 Événements respectueux de l'environnement »**

*Le conseil communal a l'intention d'organiser, dans la mesure du possible, davantage d'événements classés comme GREEN EVENTS conformément au document « GREEN EVENTS Checklist ».*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

### **7. Pakt des interkulturellen Zusammenlebens: Jahresbericht des „Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen“**

Der Gemeinderat beschliesst die Genehmigung des erstellten Jahresberichts des „Gemengenpakt vum interkulturellen Zesummeliewen“.

### **7. Pacte du vivre-ensemble interculturel : Rapport annuel du « Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen »**

*Le conseil communal décide d'approuver le rapport annuel établi par le « Pacte communal du vivre-ensemble interculturel ».*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

### **8. Ausübung des Vorkaufsrechts**

- JB Junglinster, Beelenhaff, Nr. 24/3811; Nr. 26/3812
- JB Junglinster, Cité Im Thaelchen, Nr. 1923/9741
- JB Junglinster, Rue J-P Ries, Nr. 1850/7711
- JB Junglinster, Rue Kremerich, Nr. 1864/9924
- JA Godbrange, An den Espen, Nr. 622/1968

### **8. Exercice du droit de préemption**

- JB de Junglinster, Beelenhaff, n°24/3811 ;n°26/3812
- JB de Junglinster, cité im Thaelchen, n°1923/9741
- JB de Junglinster, Rue J-P Ries, n°1850/7711
- JB de Junglinster, rue Kremerich, n°1864/9924
- JA de Godbrange, An den Espen, n°622/1968

Der Gemeinderat beschließt in diesen Fällen

sein Vorkaufsrecht abzutreten.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

## 9. Bestätigung vorübergehender Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt die vorläufigen Verkehrsregeln gemäß circ. 2025/026, circ. 2025/040, erlassen vom Kollegium der Bürgermeister und Schöffen.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

## 10. Genehmigung eines Mietvertrags

- Staat, JB Junglinster, Groussen Dréisch, Nr. 1661/8777

Der Gemeinderat genehmigt den am 21. März 2025 unterzeichneten Mietvertrag zwischen der Gemeinde Junglinster, vertreten durch das derzeit amtierende Bürgermeister- und Schöffenkollegium, und dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, vertreten durch seinen Finanzminister und seinen Minister für Mobilität und öffentliche Arbeiten.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

## 11. Genehmigung einer notariellen Urkunde

- Verkauf, All-Immo SA, JB Junglinster, Cité Im Thaelchen, Nr. 1923/9762, Nr. 1923/9763

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der oben bezeichneten Kaufurkunde Nr. 11918 vom 20. März 2025.

- Unentgeltliche Abtretung, RD Beidweiler, Uewent Terens/Retschgriecht

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung des Aktes über die kostenlose Übertragung, das Nutzungsrecht und den das Erlöschen von Nutzungsrechten Nr. 616/25 vom 13. März 2025, wie oben ausführlicher beschrieben.

- Einrichtung eines Nutzungsrechtes, RD Beidweiler, Retschgraecht, Nr. 592/1697

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung des Aktes zum Erstellen eines Nutzungsrechtes Nr. 617/25 vom 13. März 2025, wie oben beschrieben.

- Hausverkauf in Godbrange

*Le conseil communal décide de céder son droit de préemption à ces égards.*

## 9. Confirmation de règlements de circulation temporaires

*Le conseil communal confirme les règlements de circulation provisoires selon circ. 2025/026, circ. 2025/040, adoptés par le collège des bourgmestre et échevins.*

## 10. Approbation d'un contrat de bail

- ETAT, JB de Junglinster, Groussen Dréisch, n°1661/8777

*Le conseil communal approuve le contrat de bail signé le 21 mars 2025 entre la commune de Junglinster, représentée par le collège des bourgmestre et échevins actuellement en fonction, et l'État du Grand-Duché de Luxembourg, représenté par son ministre des Finances et son ministre de la Mobilité et des Travaux publics.*

## 11. Approbation d'un acte notarié

- Vente, All-Immo SA, JB de Junglinster, Cité Im Thaelchen, n°1923/9762, n°1923/9763

*Le conseil communal décide d'approuver l'acte de vente n° 11918 du 20 mars 2025 susmentionné.*

- Cession gratuite, RD de Beidweiler, Uewent Terens/Retschgriecht

*Le conseil communal décide d'approuver l'acte relatif à la cession gratuite, la servitude et l'extinction des servitudes n° 616/25 du 13 mars 2025, tel que décrit plus en détail ci-dessus.*

- Constitution de servitude, RD de Beidweiler, Retschgraecht, n°592/1697

*Le conseil communal décide d'approuver l'acte relatif à la constitution de servitude n° 617/25 du 13 mars 2025, tel que décrit ci-dessus.*

- Vente Maison Godbrange

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der Urkunde über die Gewährung eines Erbpacht- und Verkaufsrechts im künftigen Fertigstellungszustand Nr. 10041 vom 2. April 2025.

## 12. Kündigung eines Reservierungsvertrags

- Wohnung A2.3, Komplex Fagus

Der Gemeinderat beschließt die Auflösung des Reservierungsvertrags für Unterkünfte im Fagus-Komplex zu akzeptieren welcher vom Gemeinderat in seiner Sitzung vom 31. Januar 2025 genehmigt wurde.

*Le conseil communal décide d'approuver l'acte relatif à l'octroi d'un droit d'emphytéose et de vente en l'état futur d'achèvement n° 10041 du 2 avril 2025.*

## 12. Résiliation d'un contrat de réservation

- Appartement A2.3. complexe Fagus

*Le conseil communal décide d'accepter la résiliation du contrat de réservation de logements dans le complexe Fagus, approuvé par le conseil communal lors de sa séance du 31 janvier 2025.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

## 13. Genehmigung einer Vertragsänderung eines Reservierungsvertrags Wohnung A2.1, Komplex Fagus

Der Gemeinderat genehmigt die Änderung des Reservierungsvertrags vom 31. Oktober 2022.

## 13. Approbation d'un avenant à un contrat de réservation

- Appartement A2.1. Complexe Fagus

*Le conseil communal approuve l'avenant à un contrat de réservation du 31 octobre 2022.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

## 14. Genehmigung einer Vereinbarung Servior

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der am 14. März 2025 unterzeichneten Vereinbarung über den Service „Essen auf Rädern“.

## 14. Approbation d'une convention

- Servior

*Le conseil communal décide d'approuver la convention relative au service « Repas sur roues » signée le 14 mars 2025.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, AS, MS, PT, TW

## 15. Gewährung eines außergewöhnlichen Zuschusses

- Rausch Racing asbl

Der Gemeinderat gewährt dem Verein Rausch Racing asbl einen außerordentlichen Zuschuss in Höhe von 10.000€.

## 15. Allocation d'un subside extraordinaire

- Rausch Racing asbl

*Le conseil communal alloue un subside extraordinaire de 10 000 € à l'association Rausch Racing asbl.*

⊖ BH

✓ BR, GB, JB, KB, CD, PE, AS, MS, PT

- VF Art Projects

Der Gemeinderat verwehrt dem Verein VF Art Projects die Erteilung eines außerordentlichen Zuschusses.

- VF Art Projects

*Le conseil communal refuse d'allouer un subside extraordinaire à l'association VF Art Projects.*

⊖ TC ⊗ RS, BH, TW

## 16. Festsetzung der Mietpreise für Stellplätze und das Geschäftslokal im Wohnkomplex „FAGUS“ im Zentrum „JongMëtt“ in Junglinster

Der Gemeinderat beschließt die Mietpreise für Parkplätze und Gewerbeflächen für die Wohnanlage „FAGUS“ im Zentrum „Jong-

## 16. Fixation du prix de location des emplacements de stationnement et du local commercial pour le complexe résidentiel « FAGUS » au centre « JongMëtt » à Junglinster

*Le conseil communal décide de fixer comme suit les prix de location des emplacements*

Mëtt“ in Junglinster wie folgt festzulegen: Parkplatz 160 EUR/Monat und Gewerbeflächen 23 EUR/m<sup>2</sup>/Monat.

*de stationnement et du local commercial pour le complexe résidentiel « FAGUS » au centre « JongMëtt » à Junglinster : emplacement de stationnement 160 EUR/mois et locaux commerciaux 23 EUR/m<sup>2</sup>/mois.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

### 17. Entscheidung über die Einstellung und Festlegung der Entschädigungen für Schüler/Studenten, die während der Sommerferien 2025 beschäftigt werden

Der Gemeinderat beschließt die Festsetzung der Entschädigung, die von der Gemeinde Junglinster während der Sommerschulferien 2025 eingestellten Schülern gewährt wird, wie folgt:

### 17. Décision sur l'engagement et fixation des indemnités à accorder aux étudiants occupés pendant les vacances scolaires d'été 2025.

*Le conseil communal décide de fixer comme suit l'indemnité accordée par la commune de Junglinster aux étudiants occupés pendant les vacances scolaires d'été 2025 :*

	Stundenlohn <i>Taux horaire</i> NI 944,43	Monatslohn <i>Taux mensuel</i> NI 944,43
18 Jahre oder mehr <i>18 ans et plus</i>	12,1979 €	2.110,23 €
17 - 18 Jahre <i>17 - 18 ans</i>	9,7583 €	1.688,18 €
15 - 17 Jahre <i>15 - 17 ans</i>	9,1484 €	1.582,67 €

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

### 18. Anpassung des Gemeindereglements über die Vermietung und Nutzung der Gemeindesäle sowie der Vermietung des Gemeindematerials

Der Gemeinderat beschließt einige Änderungen im Reglement über die Vermietung und Nutzung kommunaler Räume und die Vermietung kommunaler Geräte anzunehmen.

### 18. Adaptation du règlement communal concernant la location & l'utilisation des salles communales et la location du matériel communal

*Le conseil communal décide d'adopter quelques adaptations au règlement concernant la location et l'utilisation des locaux communaux et la location du matériel communal.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, PE, BH, AS, MS, PT, TW

### 19. Änderungen im außerordentlichen Haushalt des Jahres 2025

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung der Haushaltsänderungen für das außerordentliche Haushaltsjahr 2025 wie folgt:

### 19. Modifications au budget extraordinaire de l'exercice 2025

*Le conseil communal décide d'approuver les modifications au budget extraordinaire de l'exercice 2025 comme suit :*

- *L'avoir indiqué à l'article*

- Das im Artikel 4/550/222100/21013 „Eschweilerbaacher Kanalisierung“ aufgeführte Guthaben wird von 0,00,- € auf 250.000,- € erhöht.
  - Das im Artikel 4/550/222100/22058 „EP-Pipeline – Rue Tun Deutsch in Junglinster“ eingetragene Guthaben wird von 150.000,-€ auf 0,00,-€ reduziert
  - Das im Artikel 4/520/222100/22058 „Piping rue Tun Deutsch in Junglinster“ eingetragene Guthaben wird von 100.000,00 € auf 25.000,00 € reduziert
  - Der im Artikel 4/624/221313/22058 „Sanierung der Rue Tun Deutsch in Junglinster“ eingetragene Kredit wird von 550.000 € auf 525.000,00 € reduziert.
  - Der im Artikel 4/223/XXXX „Anschaffung von Geräten zur Lagerung von Mahlzeiten auf Rädern, die für den Weiterverkauf bestimmt sind“ aufgeführte Kredit wird von 0,00,- € auf 20.000,- € erhöht
- 4/550/222100/21013 « canalisation Eschweilerbaach » est augmenté de 0,00,- € à 250 000,- €
  - L'avoir indiqué à l'article 4/550/222100/22058 « EP-Pipeline – Rue Tun Deutsch à Junglinster » est réduit de 150 000,-€ à 0,00,-€
  - L'avoir indiqué à l'article 4/520/222100/22058 « Piping rue Tun Deutsch à Junglinster » est réduit de 100 000,00 € à 25 000,00 €
  - Le crédit indiqué à l'article 4/624/221313/22058 « assainissement de la Rue Tun Deutsch à Junglinster » est réduit de 550 000 € à 525 000,00 €
  - Le crédit indiqué à l'article 4/223/XXXX « acquisition d'appareils pour stocker les repas sur routes destinés à être revendus » est augmenté de 0,00,- € à 20 000,- €

 **Vote secret**

**20. Änderungen in den beratenden Kommissionen**

- Rücktritt zweier Mitglieder der Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit

Der Gemeinderat nimmt in geheimer Abstimmung den Rücktritt von zwei Personen aus dem Ausschuss für Sozialmaßnahmen, Inklusion und ältere Menschen an.

- Ernennung des Vorsitzenden der Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit

Der Gemeinderat benennt in geheimer Abstimmung eine Person um die Stelle der Präsidentin im Ausschuss für Sozialmaßnahmen, Inklusion und ältere Menschen zu besetzen.

**20. Changements dans les commissions consultatives**

- Démission de deux membres de la commission de l'égalité des chances, seniors et de l'accessibilité

Le conseil communal accepte par vote secret la démission de deux membres de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité.

- Nomination du président de la commission de l'égalité des chances, seniors et de l'accessibilité

Le conseil communal nomme par vote secret une personne au poste de présidente de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité.

 **Vote secret**

**21. Vorschlag eines Gemeinderatsmitglieds für den freien Schöffenposten**

Der Gemeinderat nimmt zur Kenntnis, dass Herr Tom Weber alle Stimmen erhalten hat, und beschließt daher, Herrn Tom Weber zur Nominierung durch den Innenminister

**21. Proposition d'un conseiller communal pour le poste vacant d'échevin**

Le conseil communal prend acte que Monsieur Tom Weber a obtenu toutes les voix et décide donc de proposer Monsieur Tom Weber à la nomination par le ministre de

für das Amt des 1. Schöffen der Gemeinde Junglinster vorzuschlagen.

*l'Intérieur pour la fonction de 1<sup>er</sup> échevin de la commune de Junglinster.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

## **22. Stellungnahme zu Entscheidungen des Verwaltungsrats des Sozialamtes des Zentrums: Genehmigung der Konvention mit dem Ministerium für Familie, Solidaritäten, Zusammenleben und Aufnahme (MFSA) 2025**

Der Gemeinderat beschließt die Genehmigung des Beschlusses des Vorstands des Sozialamts Centrest in seiner Sitzung vom 27. Januar 2025 zu folgendem Punkt:

- Genehmigung der Konvention 2025 des Ministeriums für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Unterbringung von Flüchtlingen (Tagesordnungspunkt: Nr. 4.1).

## **22. Avis sur des décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest : Approbation de la convention Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre-ensemble et de l'Accueil (MFSA) 2025**

*Le conseil communal approuve la décision prise par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest dans sa réunion du 27 janvier 2025 sur le point suivant :*

- *Approbation de la convention 2025 du ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre-ensemble et de l'Accueil (point à l'ordre du jour : n° 4.1).*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

## **23. Antrag auf finanzielle Unterstützung von Ôpen asbl**

Der Gemeinderat gewährt dem Verein Ôpen asbl die Gewährung des außerordentlichen Zuschusses gemäß der am 2. März 2022 zwischen dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium und dem Verein Ôpen asbl unterzeichneten Vereinbarung aufrechtzuerhalten. Zudem wird dem Verein Ôpen asbl die Integration des ordentlichen Subventionsvergabeprogramms gemäß den kommunalen Vorschriften über die Vergabe ordentlicher und außerordentlicher Subventionen an lokale Vereine, Sportclubs und auf nationaler Ebene tätige Verbände und Organisationen ermöglicht.

## **23. Demande de soutien financier de Ôpen asbl**

*Le conseil communal accorde à l'association Ôpen asbl le maintien de l'octroi du subside extraordinaire conformément à la convention signée le 2 mars 2022 entre le collège des bourgmestre et échevins et l'association Ôpen asbl. En outre, l'association Ôpen asbl pourra intégrer le programme d'attribution de subsides ordinaires conformément aux règles de la commune relatives à l'attribution de subsides ordinaires et extraordinaires aux associations locales, aux clubs sportifs et aux fédérations et organisations actives au niveau national.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, PE, BH, AS, MS,  
PT, TW

## **24. Grundsatzvereinbarung Eurotel-ONA**

Der Gemeinderat ist grundsätzlich einverstanden die Unterbringung von zwanzig weiteren Antragstellern auf internationalen Schutz in der Unterkunftsstruktur Eurohotel zu genehmigen. Die Aufnahmekapazität der genannten Einrichtung soll auf maximal 145 Betten erhöht werden und Familien mit Kindern ist Vorrang einzuräumen. Sollten schulpflichtige Kinder betroffen sein, wird das zuständige Amt gebeten, vorab Rück-

## **24. Accord de principe Eurotel-ONA**

*Le conseil communal donne son accord de principe pour l'hébergement de vingt demandeurs de protection internationale additionnels dans la structure d'hébergement Eurohotel. La capacité d'accueil de cet établissement doit être portée à 145 lits maximum et la priorité doit être donnée aux familles avec enfants. Si des enfants en âge scolaire sont concernés, l'office compétent est prié de consulter au préalable l'employé communal responsable des affaires scolaires*

sprache mit dem für Schulangelegenheiten zuständigen Gemeindemitarbeiter zu halten, um zu prüfen, ob die kommunale Schulinfrastruktur eine ausreichende Betreuung ermöglicht.

## **25. Fragen an den Schöffenrat**

### **Unter Ausschluss der Öffentlichkeit**

**26. Endgültige Ernennung eines Gemeindebeamten (m/w), Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung, für die Personalabteilung**

**27. Endgültige Ernennung eines Gemeindebeamten (m/w), Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung, für den technischen Gemeindedienst**

**28. Genehmigung einer Vertragsänderung (unbefristeter Arbeitsvertrag) eines Mitarbeiters**

**29. Genehmigung einer Vertragsänderung (unbefristeter Arbeitsvertrag) eines Mitarbeiters**

**30. Genehmigung einer Vertragsänderung (unbefristeter Arbeitsvertrag) eines Mitarbeiters**

**31. Umwandlung einer Stelle für intellektuelle Tätigkeit (Angestellter)**

*afin de vérifier si l'infrastructure scolaire communale permet un encadrement suffisant.*

## **25. Questions au collège des bourgmestre et échevins.**

### **En séance à huis clos :**

**26. Nomination définitive d'un fonctionnaire communal(m/f), groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, pour les besoins du service ressources humaines.**

**27. Nomination définitive d'un fonctionnaire communal(m/f), groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, pour les besoins du service technique communal.**

**28. Approbation d'un avenant au contrat de travail CDI d'un salarié**

**29. Approbation d'un avenant au contrat de travail CDI d'un salarié**

**30. Approbation d'un avenant au contrat de travail CDI d'un salarié**

**31. Transformation d'un poste de salarié à tâche intellectuelle**

# Publications

- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 4 avril 2025 le conseil communal a modifié le règlement communal concernant la location et l'utilisation des salles communales et la location du matériel communal. La publication par voie d'affiche a été faite en date du 18 avril 2025.
- Il est porté à la connaissance du public que par décision du 03 avril 2025, référence 322/25/CR, Monsieur le Ministre des Affaires intérieures a approuvé la délibération du conseil communal du 28 février 2025 portant modification du règlement de circulation sur le chemin 045 Junglinster-Gonderange « Massewee ». Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics a approuvé ladite décision en date du 31 mars 2025, références 09. La publication par voie d'affiche a été faite en date du 18 avril 2025.
- Il est porté à la connaissance du public que par décisions du 31 mars 2025, référence 322/25/CR, Monsieur le Ministre des Affaires intérieures a approuvé la délibération du conseil communal du 28 février 2025 portant confirmation des règlements de circulation à caractère temporaire, références 2025/003 (rue Kremerich à Junglinster), 2025/010 (Cité Joseph Bech et rue Massewee à Gonderange), 2025/011 (op der Dell et op der Haerdchen à Godbrange), 2025/018 (rue de l'Ecole, rue des Jardins et Cité am Wangert à Gonderange) et 2025/022 (rue de l'Ecole et rue des Jardins à Gonderange). Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics a approuvé ladite décision en date du 25 mars 2025, références 08. La publication par voie d'affiche a été faite en date du 18 avril 2025.
- Il est porté à la connaissance du public que par ses délibérations du 31 janvier 2025 le conseil communal a modifié le règlement communal concernant le stationnement et le fonctionnement sur place d'un « Food Truck » sur le territoire communal et le règlement tarif concernant pour un emplacement de stationnement d'un « Food Truck ». La délibération relative au règlement tarif a été approuvée par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 10 avril 2025, réf. FC05-2025-A053. La publication par voie d'affiche a été faite en date du 18 avril 2025.
- Il est porté à la connaissance du public que par décisions du 22 avril 2025, référence 322/25/CR, Monsieur le Ministre des Affaires intérieures a approuvé la délibération du conseil communal du 04 avril 2025 portant sur la confirmation des règlements de circulation à caractère temporaire, références 2025/026 (rue Kremerich et les chemins rue Gaalgebierg, rue JP Ries et rue Kremerich à Junglinster) et 2025/040 (rue du Village à Junglinster). Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics a approuvé ladite décision en date du 11 avril 2025, références 09. La publication par voie d'affiche a été faite en date du 29 avril 2025.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 28 février 2025 le conseil communal a fixé les tarifs pour prestations du service technique et du service régie communal. La délibération relative au règlement tarif a été approuvée par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 7 mai 2025, réf. FC05-2025-A108. La publication par voie d'affi-

che a été faite en date du 13 mai 2025.

- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 28 février 2025 le conseil communal a fixé les tarifs pour les tickets-repas pour la cantine scolaire pour le personnel enseignant des écoles fondamentales de la Commune de Junglinster. La délibération relative au règlement-tarif a été approuvée par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 13 mai 2025, réf. FC05-2025-A107. La publication par voie d'affiche a été faite en date du 16 mai 2025.

Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 23 mai 2025 le conseil communal a approuvé une autorisation de lotissement de terrain situé à l'intérieur du PAP-QE (section RA de Rodembourg, n° cadastral 255/1534 255/1535 255/1536 255/1537). La publication par voie d'affiche a été faite en date du 11 juin 2025.



**SERVIOR**  
Repas sur roues

# Mat Freed Doheem iessen

An Zesummenaarbecht mat  
Ärer Gemeng

**Ab dem 1. Juni**



## Villfälteg a flexibel Menüe

Wielt all Woch tëscht zwou lecker Menüen, déi all Dag wiesselen (Zopp, Zalot, Haaptplat an Dessert).

**Bestellt an Ärem Rhythmus:** all Dag, op bestëmmten Deeg oder just fir eng gewëssen Dauer.

## Einfach a bequeem Liwwerung

D'Platen ginn an enger praktescher Këscht direkt bei lech heem geliwwert, a kënnen bis zu **36 Stonnen** am Frigo gehale ginn.

D'lesse gëtt mat enger Induktionsplack erhëtzt, déi lech zur Verfügung gestallt gëtt fir de Goût souwéi d'Närstoffer vun de Platen optimal ze erhalen.



**Entdeckt eis Servicer**

[www.servior.lu/de/essen-auf-radern/](http://www.servior.lu/de/essen-auf-radern/)

## Frësch a lokal Produiten

Bei SERVIOR benotze mir **frësch a lokal** Produite fir all Dag lecker Platen ze kachen, déi schéin op Porzellanteller ugeriicht ginn.

Eis Molzechte passen sech un Är spezifesch Ernährungsbedierfnesser un, sou wéi Diäten a verännert Texturen.

## Sou kënt Dir lech einfach umellen!

Kontaktéiert ab elo Är Gemeng!



# G

GEMENG  
JONGLËNSTER

Commission des sports  
et loisirs et de la jeunesse



# SAVE THE DATE

## Seefekështecourse 20.09.2025 | 13h00

Am Kader vum Lënster Maart zu Jonglënster

Dës Course ass den éischten Deel vum Soapbox-Championnat.  
Den 2. Deel fënnt den 21.09.2025 um 14h00 zu Déifferdeng statt.  
Et ass méiglech, just bei enger oder bei deenen zwou Coursë  
matzemaachen.

Weider Informatiounen deele mir op de soziale Medie  
vun der Gemeng an op [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu) mat.





### L'école de musique est gratuite pour:

Tous les enfants et jeunes en-dessous de 26 ans qui habitent à Echternach ou dans une commune conventionnée\*

### L'inscription coûte 100€:

Pour toute personne âgée de plus de 26 ans et toute personne qui habite dans une commune non-conventionnée (pour tout cours ne tombant pas sous la gratuité du ministère)

*\* sont considérés comme élèves conventionnés les élèves provenant des communes suivantes:*

*Echternach, Beaufort, Bech, Berdorf, Consdorf, Junglinster, Manternach, Mertert, Rosport-Mompach et Waldbillig.*

## Cours d'instruments, de Formation musicale, de Chant et de Danse

Musique: vaste offre de cours d'instruments (vents, percussion, claviers, cordes) sur nos sites principaux d'Echternach et de Junglinster

Cours de musique Jazz et Rock/Pop

Chant classique et chant Rock/Pop, formation chorale enfantine à Junglinster

Danse: Danse classique et danse jazz (Echternach et Junglinster)

Cours d'éveil musical et de formation musicale dispensés à Echternach, Junglinster, Rosport et Consdorf

Une offre pour adultes est garantie pour tous les cours.

*\*N.B. pour les cours collectifs, une inscription de 8 élèves minimum est requise*

## Découvrez toute notre offre de cours sur [www.em-echternach.com](http://www.em-echternach.com)

Ecole Régionale de Musique de la Ville d'Echternach – Enseignement de la musique et de la danse

10, rue des Merciers  
L-6464 Echternach

secretariat@em-echternach.com  
[www.facebook.com/ERMVE](http://www.facebook.com/ERMVE)

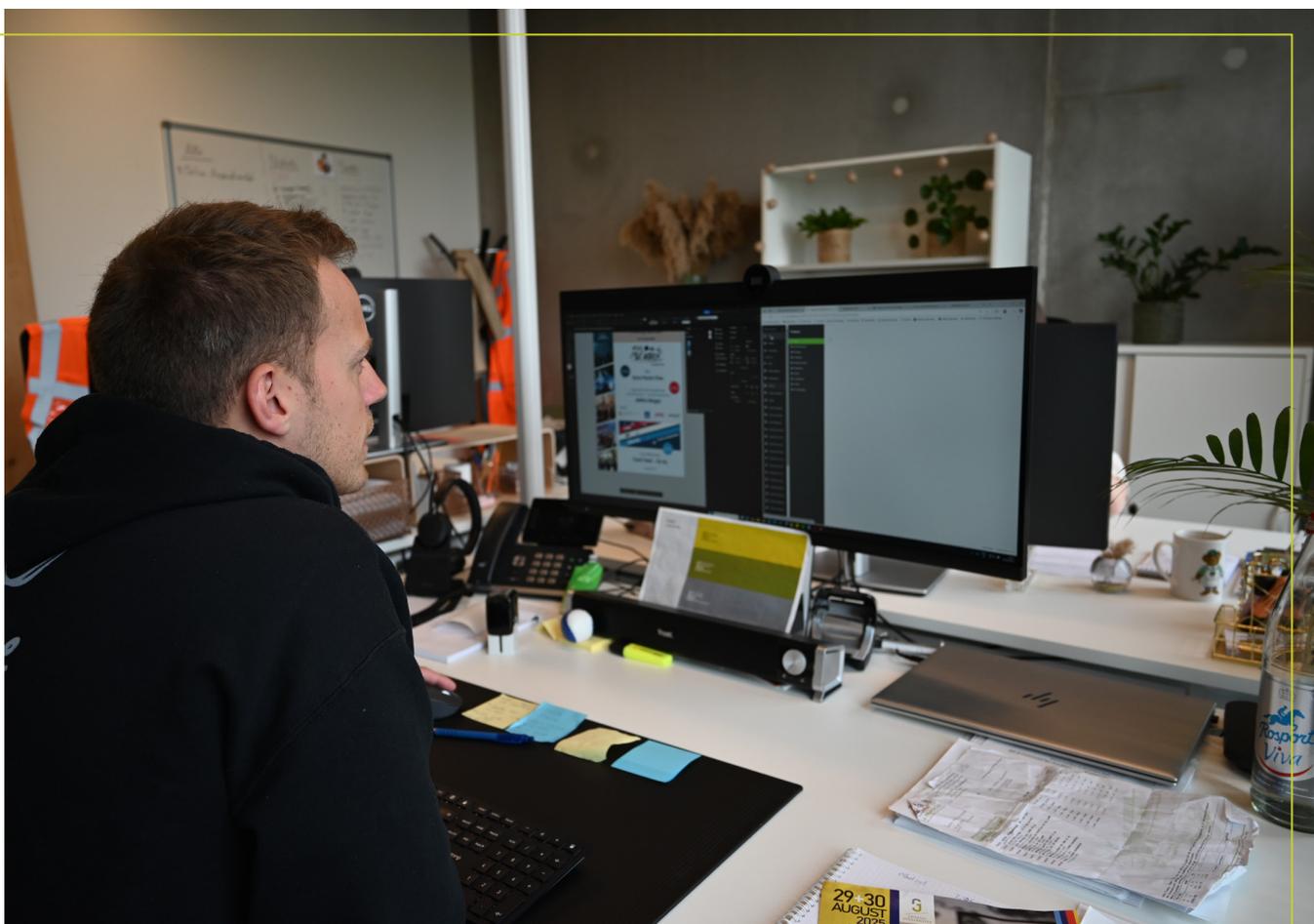
[www.emechternach.com](http://www.emechternach.com)

Ville  
d'**ECHTERNACH**  
[www.echternach.lu](http://www.echternach.lu)



# Reportagen

REPORTAGES



## Hannert de Kulisse vum Service Communication & Événements

DANS LES COULISSES DU SERVICE COMMUNICATION & ÉVÉNEMENTS

Et ass Samschdegowend, kuerz viru Mëtternuecht. Dem Daniel Wampach fällt vill Drock vun de Schëlleren. Mat Lënster wibbelt ass dat éischt grousst Evenement vum Joer eriwwer, wat vun der Gemeng organiséiert gëtt. Sait 10 Auer Moies war de Responsable vum Service Communication & Événements um Site amgang ze schaffen, huet mat Hëllef vun anere Servicer a Membere vun der Sportkommissioun operiicht, koordinéiert, Problemer geléist a nees ofgeriicht.

„Et ass immens ustrengend. Net just den Dag selwer, mee besonnesch déi Woche virdrun“, seet den Daniel. „Lënster wibbelt gëtt während 5 Méint

organiséiert. Et mussen déi verschidde Gemengeservicer, Fournisseuren a bal 15 Veräiner koordinéiert ginn. Et ass e groussen Opwand fir en Evenement, wat eigentlech just 7 Stonnen dauert.“

Dobäi ass Lënster wibbelt nëmmen ee vu villen Evenementer, déi organiséiert musse ginn oder wou d’Gemeng mathëlleft. Ganz vill Manifestatioune fannen am Fréijoer oder virun der grousser Vakanz statt. Dofir ass d’Zäit vu Mëtt Mäerz bis Mëtt Juli besonnesch intensiv.

„Dëst Joer hu mir an deem Zäitraum 17 Evenementer organiséiert oder zumindest begleitet. Am September stinn deemno wéi 3 grouss Evenement

menter innerhalb vun 9 Deeg un. Bei deem Pensum ass een dat ganz Joer amgang mat plangen.“

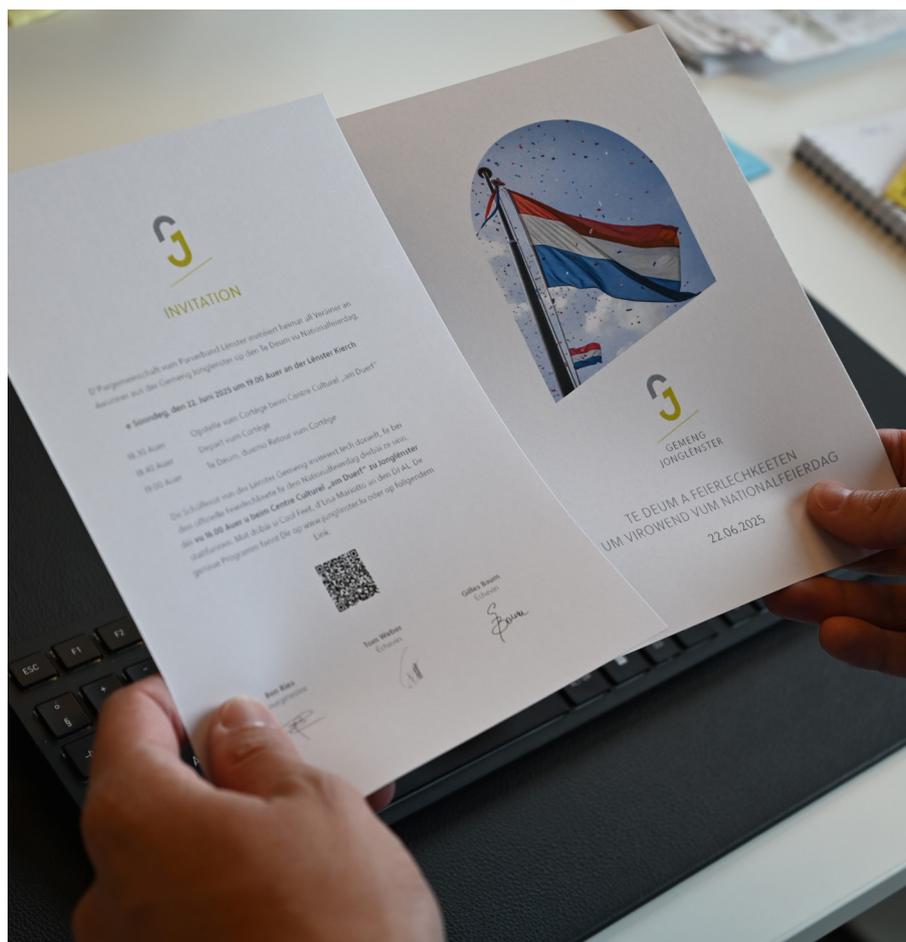
D’Gemeng wiisst séier, an domat och d’Unzuel u Manifestatioune. „Ech schaffe seit 4 Joer hei. Um Ufank konnt een sech vun November bis Februar e bëssen erblosen a mol all déi administrativ Aarbechte maache, déi virdu leie bliwwen sinn. Dat ass awer mëttlerweil net méi méiglech.“

### Flexibel a kreativ sinn

Och wa mat Checklëscht geschafft gëtt, ass all Evenement anescht. Et ass net méiglech, alles viraus ze gesinn. „Et kënn ëmmer eppes dotëscht: eng Band déi kuerzfristeg ofseet, e Fournisseur deen net zouverlässeg ass oder et si mir, déi eppes vergiessen. Wiederwarnunge kënnen alles op d’Kopp geheien. Et muss ee flexibel sinn a séier kreativ Léisunge fannen. Oft sinn et Klenggekeeten – mee vill Klenggekeete maachen e grouse Sack, deen ze stemmen ass.“

Sou och um Lënster wibbelt. Et mengt een, et hätt een am Virus un alles geduecht. „Dann steet ee 5 Minuten, ier d’Dieren opginn, do, an et huet ee keng Bicker, mat deenen op den less- a Gedrénksstänn d’Consummationsbongen ausgetrach kënnen ginn, oder et feele Fläscheneffner am Gedrénkswon. Dann muss een déi eben nach séier opdreien.“

Den Daniel mécht seng Aarbecht gären – fir hien ass Jonglënster net just iergendeng Gemeng. Hien ass zu Gonnereng an d’Schoul gangen a wunnt seit mëttlerweil 25 Joer hei. „E gängegt Spréchwuert ass: ‚Schaff net op där Gemeng, an däers de wunns.‘ Ech gesinn dat anescht.



Et ass e grouse Virdeel, all Eck vun der Gemeng ze kennen. Als jonken Erwuessene war ech der Meenung, dass hei näischt lass ass. Mir sinn ëmmer enzwousch anescht higaang. Elo kann ech eise Schäfferot dobäi ënnerstëtzen, den Awunner eppes ze bidden. An zu deenen Awunner zielen eben och Kolleegen a Famill vu mir. Dat mécht d'Aarbecht méi perséinlech."

### **Villfälteg Kommunikatioun**

Nieft den Evenementer ass d'Kommunikatioun e ganz wichtege Deel vun der Aarbecht – an déi huet sech an de leschte Joren immens entwéckelt an ass vill méi villfälteg ginn. „Et ass nach net all ze laang hier, do huet een sech vill duerch d'Zeitung informéiert. Hautdesdaags ass d'Zeitung vun de Moie schon net méi aktuell. Dat weist, wéi séier méttlerweil kommunizéiert gëtt an ass besonnesch an eisem multikulturellen Ëmfeld zu

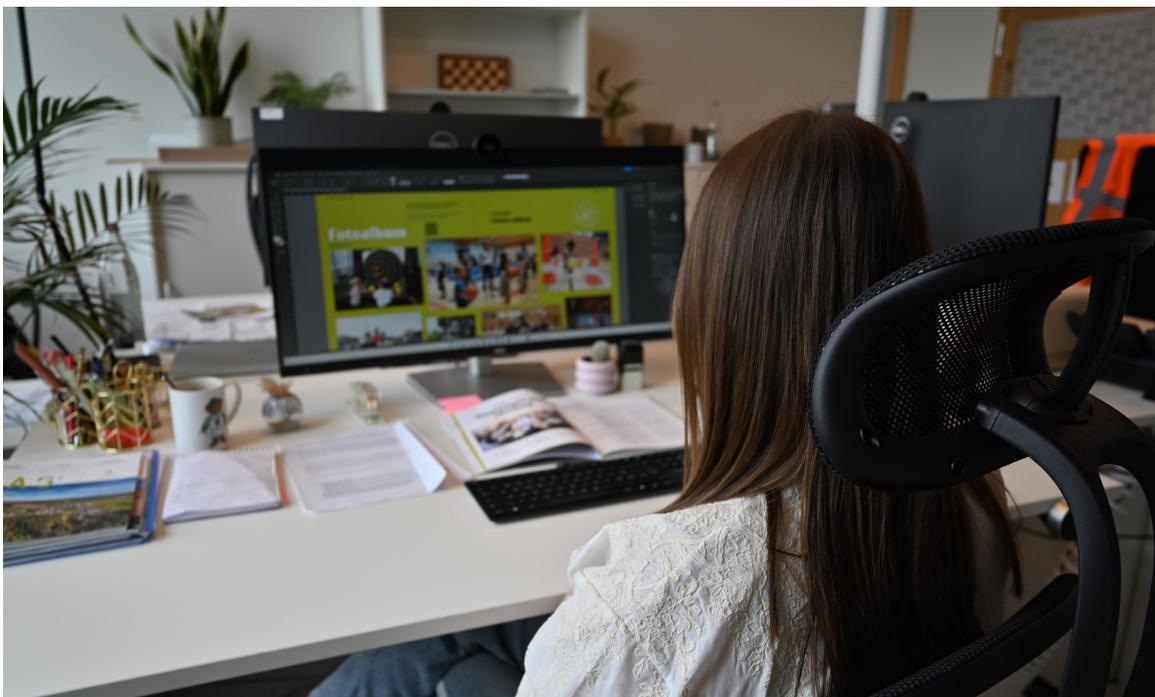
Lëtzebuerg e groussen Defi.“ Den digitale Wandel huet d'Gemenge virun Erausforderunge gestallt. „Virun 10 Joer gouf et nach op bal kenger Gemeng esou e Service, an d'Kommunikatioun war niewesächlech. Haut ass se e feste Bestanddeel vun enger moderner Verwaltung. Mir gesinn och, dass eisen Internetsite duebelt sou oft iwwer Smartphones opgeruff gëtt wéi iwwer e kllassesche Computer. Doru mussen mir eis upassen.“

Et muss een d'Leit do errechen, wou se ënnerwee sinn. Dat ass ganz kloer online. „D'Leit ginn am digitale Raum iwwerschwemmt vun Informatiounen. Dofir ass et wichtig, kuerz, punktuell a net ze vill ze informéieren. Aus deem Grond maache mir just ganz selte méi wéi ee Facebook-Post den Dag, well wann een der zwee mécht, da geet deen éischte scho rëm ënner oder d'Leit kréien et net mat.“ Internetsite, App, sozial Medien, de Lënster MAG, déi national Presse

an nach viles méi – kommunizéiert gëtt iwwer vill verschidde Weeër. An dat meeschtens an 3 verschidde Sproochen. „Do huelen esou banal Saache wéi e Social Media Post méi Zäit ewech wéi ee vläit mengt.“ Déi kënschtlech Intelligenz ass dobäi eng grouss Hëllef. „Ouni déi wier et eis net méiglech, esou vill a verschidde Sproochen ze kommunizéieren“, gëtt den Daniel éierlech zou. „Fir méi kleng Texter oder Posts benotze mir dat vill. Mee och déi Iwwersetzunge sinn net perfekt a mussen nach iwwerschaft ginn.“

### **Eng gutt Stëmmung**

Wann Urgencë sinn, muss direkt iwwer all Kommunikatiounswee informéiert ginn. Fir den Daniel ass e gutt, wann och trauregt Beispill de Brand am Gemengenhaus am Januar 2024. „Ech war nach ni esou séier waakreg. Et war nach immens fréi Moies. Ech souz am Pyjama um Kichendesch,

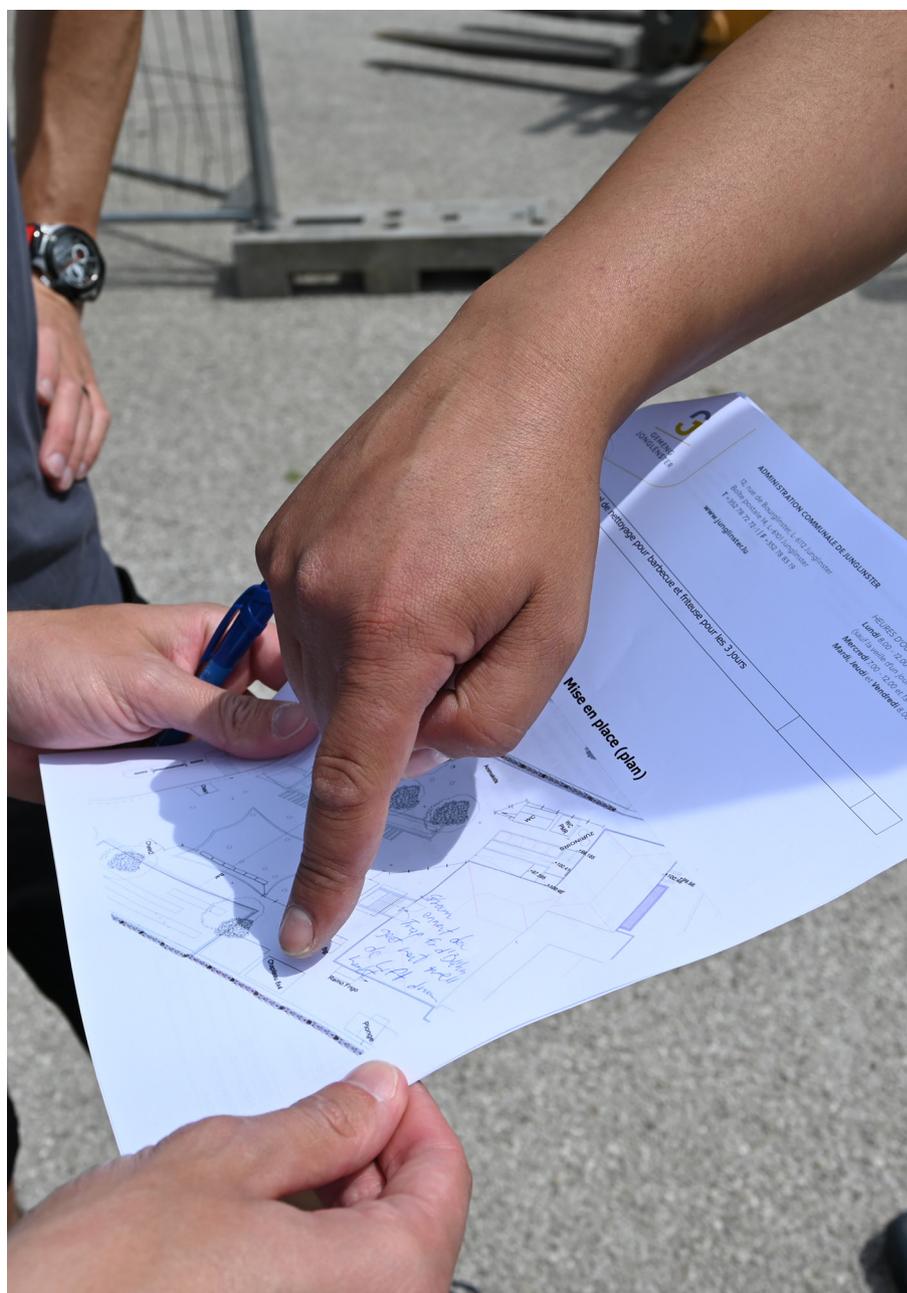


hunn iwwert eisen Internetsite, sozial Medien an d'App informéiert a war och scho mat der Presse a Kontakt. Ech hunn nach hallef geschlof a war komplett perplex. Mee an esou Situatiounen ass ee wéi an engem Tunnel a fonctionéiert. Dat ass sécher och e puer Aarbechtskolleegen esou gaang. A mengen Aen huet een do awer och gesinn, dass eis Kommunikatioun am Noutfall fonctionéiert."

Kommunikatioun kann een a ville Fäll guer net plangen. „Stroumausfäll, Waasserfuitten oder soss Urgencë riichten sech net no eis, mee mir riichten eis no hinnen. An da muss ëmmer direkt reagéiert ginn.“ Änlech wier et mat den Evenementer, betount den Daniel. Et kéint een net einfach soen, dass een eppes op déi nächst Woch verréckel: „D'Datumer gi festgeluecht, a bis dohi muss alles fonctionéieren. Dat ass heiansdo ganz schwierig, wa Leit am Congé oder krankgemellt sinn."

Fir dee ganze Pensum ze stemmen, bräicht ee gudden Teamwork. „Et ass net ëmmer einfach, den Iwwerbléck ze halen, well et oft vill beieneen ass. Dofir brauch een eng flexibel Ekipp, déi sech och mol iwwert déi normal Aarbechtszäiten eraus engagéiert. Et huet een an der Läscht an der Presse vill Negatives vun anere Gemengen héieren, ma bei eis ass d'Stëmmung immens gutt. Hei schaffe vill motivéiert Leit. Egal ob dat d'Aarbechtskolleegen aus mengem Service sinn, eis Aarbechter oder Portieren. Mir fannen ëmmer Léisungen a kee stellt sech queesch. Et hu scho Kolleegen aus anere Servicer, zum Beispill aus der Recette, eis ausgehollef. Dat ass net selbstverständlech an hält d'Motivatioun och a stressegen Zäiten héich."

## "Oft sinn et Klengegkeeten – mee vill Klengegkeete maachen e grouse Sack, deen ze stemmen ass."



*Samedi soir, peu avant minuit. La pression retombe enfin pour Daniel Wampach. « Lënster wibbelt », le premier grand événement de l'année organisé par la commune, vient de se terminer. Depuis 10 heures du matin, le responsable du Service Communication & Événements travaille sur le site, installe, coordonne, résout les problèmes et désinstalle avec l'aide d'autres services et des membres de la commission des sports.*

*« C'est extrêmement fatigant. Pas seulement le jour même, mais surtout les semaines qui ont précédé », explique Daniel. « Lënster wibbelt est organisé pendant 5 mois. Il faut coordonner les différents services de la commune, les fournisseurs et près de 15 clubs. C'est un grand effort pour un événement qui ne dure en réalité que 7 heures. »*

*Or, « Lënster wibbelt » n'est qu'un des nombreux événements qui doivent être organisés ou auxquels la commune apporte son aide. De nombreux événements ont lieu au printemps ou avant les vacances d'été. La période allant de mi-mars à mi-juillet est donc particulièrement intense. « Cette année, nous avons organisé ou du moins accompagné 17 événements pendant cette période. En septembre, il se peut que 3 grands événements aient lieu en l'espace de 9 jours. Avec cette charge de travail, nous sommes occupés à planifier toute l'année. »*

*La commune grandit rapidement et avec elle le nombre d'événements. « Je travaille ici depuis 4 ans. Au début, on avait un peu de répit entre novembre et février et on pouvait s'occuper de tout le travail administratif qui était resté inachevé aupa-*



*ravant. Ce n'est plus possible maintenant. »*

### **Flexibilité et créativité**

*Même si on travaille avec des listes de contrôle, chaque événement est différent. Il n'est pas possible de tout prévoir. « Il arrive toujours quelque chose : des musiciens qui annulent à la dernière minute, un fournisseur qui n'est pas fiable ou c'est nous qui oublions quelque chose. Les alertes météorologiques peuvent*

*tout bouleverser. Il faut être flexible et trouver rapidement des solutions créatives. Ce sont souvent de petites choses, mais beaucoup de petites choses créent un gros problème à résoudre. »*

*« C'était aussi le cas pour « Lënster wibbelt ». On pense avoir tout prévu. « Et puis, 5 minutes avant l'ouverture des portes, on se rend compte qu'il n'y a pas de stylos pour barrer les bons de consommation aux stands de nourriture et de boissons ou qu'il*



*n'y a pas de décapsuleur au stand de boissons. Il faut alors les trouver rapidement. »*

*Daniel aime son travail. Pour lui, Junglinster n'est pas une commune comme les autres. Il est allé à l'école à Gonderange et vit ici depuis 25 ans. « On dit souvent qu'il ne faut pas travailler pour la commune dans laquelle on vit. Je vois les choses différemment. C'est un grand avantage de connaître chaque coin de la commune. En tant que jeune adulte,*

*je pensais qu'il ne se passait rien ici. Nous allions toujours ailleurs. Maintenant, je peux aider notre collègue échevinal à proposer des choses aux résidents. Ces résidents incluent mes amis et ma famille, ce qui rend le travail plus personnel. »*

### **Communication variée**

*À côté des événements, la communication est une partie très importante du travail, qui s'est énormément développée ces dernières années et est devenue beaucoup plus diversifiée. « Il n'y a pas si longtemps, les gens s'informaient surtout à travers les journaux. De nos jours, le journal du matin n'est déjà plus d'actualité. Cela montre à quelle vitesse la communication se fait de nos jours. C'est un défi majeur, en particulier dans l'environnement multiculturel du Luxembourg. »*

*La transformation numérique a posé des défis aux communes. « Il y a dix ans, il n'y avait guère de commune qui disposait d'un tel service et la communication était secondaire. Aujourd'hui, elle fait partie intégrante d'une administration moderne. Nous constatons également que notre site web est consulté deux fois plus souvent via des smartphones que via un ordinateur classique. Nous devons nous y adapter. »*

*Il faut viser les gens là où ils passent leur temps. C'est clairement sur l'internet. « Les gens sont inondés d'informations dans l'espace numérique. Il est donc important de fournir des informations brèves, concises et en petites doses. Pour cette raison, nous publions rarement plus d'une fois par jour sur Facebook, car si on publie deux fois, la première publication*

*passé au second plan ou les gens ne la voient pas. »*

*Site web, application, réseaux sociaux, Lënster MAG, presse nationale et bien plus encore : la communication emprunte de nombreuses voies. Le plus souvent, la communication se fait dans trois langues. « Des choses aussi triviales qu'une publication sur les réseaux sociaux prennent alors plus de temps qu'on ne le pense. »*

*L'intelligence artificielle est une grande aide. « Sans elle, nous ne pourrions pas communiquer autant dans différentes langues », admet Daniel. « Nous l'utilisons beaucoup pour les textes ou publications courts. Ces traductions ne sont cependant pas parfaites et doivent être retravaillées. »*

### **Une bonne ambiance**

*En cas d'urgence, il faut informer immédiatement par toutes les voies de communication. Pour Daniel, un bon mais triste exemple est l'incendie de la mairie en janvier 2024. « Je ne me suis jamais réveillé aussi vite. Il était encore très tôt le matin. J'étais assis*

**« Des choses aussi triviales qu'une publication sur les réseaux sociaux prennent plus de temps qu'on ne le pense. »**

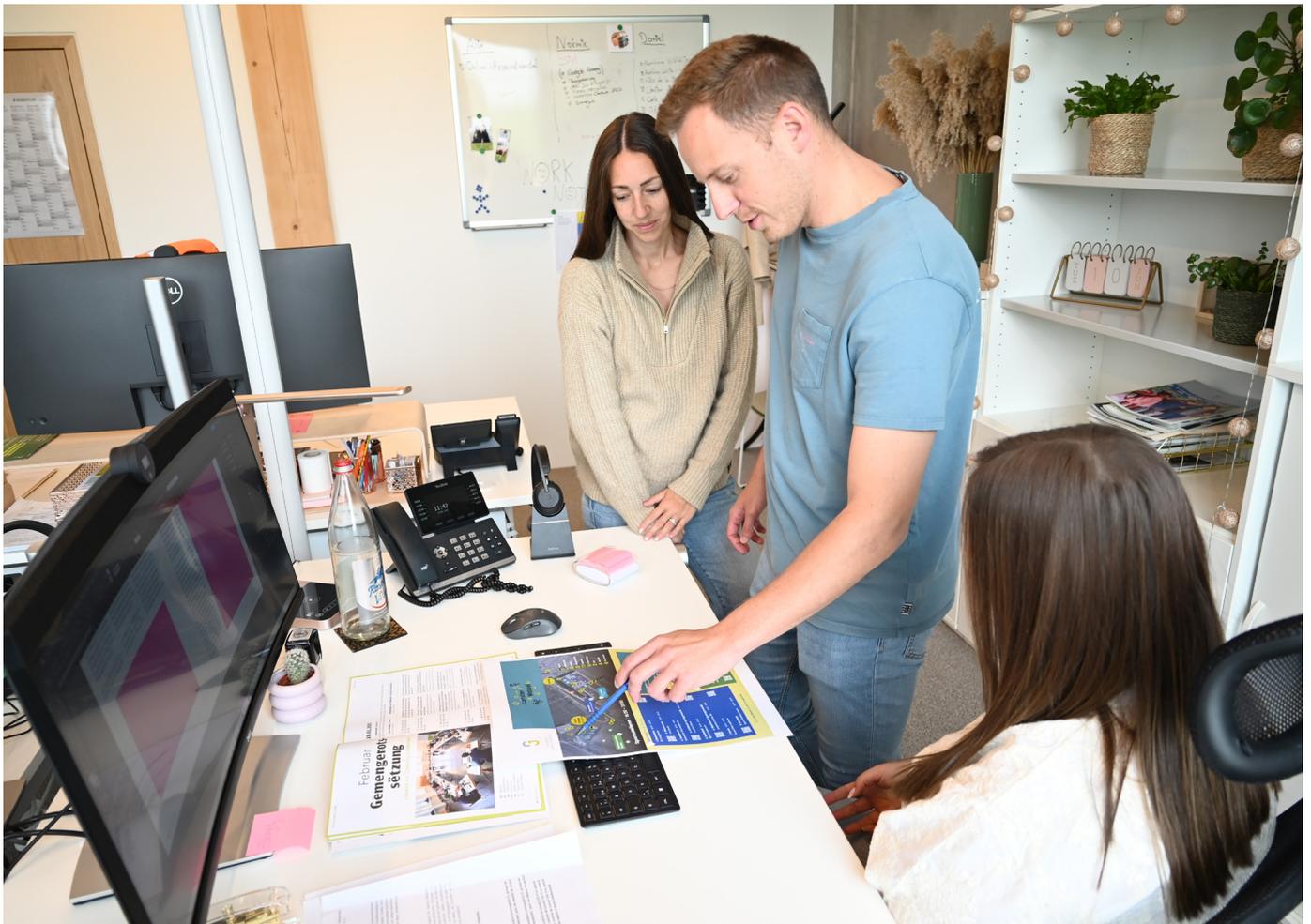
à la table de la cuisine en pyjama et je publiais des informations via notre site web, nos réseaux sociaux et notre application et j'étais déjà en contact avec la presse. J'étais encore à moitié endormi et j'étais complètement perplexe, mais dans une telle situation, on est comme dans un tunnel et on fonctionne. C'est certainement ce que ressentaient également certains de mes collègues. À mon avis, la situation a cependant démontré que notre communication fonctionne en cas d'urgence. »

Dans de nombreux cas, la communication ne peut pas être planifiée. « Les pannes de courant, les fuites

d'eau ou d'autres urgences ne s'adaptent pas à nous, nous devons nous adapter à elles et réagir immédiatement. » Daniel explique qu'il en va de même pour les événements. On ne peut pas simplement déplacer quelque chose à la semaine d'après : « Les dates sont fixées et tout doit fonctionner d'ici-là. C'est parfois très difficile, lorsque les gens sont en congé ou malades. »

Pour faire face à cette charge de travail, un bon travail en équipe est essentiel. « Il n'est pas toujours facile de garder une bonne vue d'ensemble, car il faut souvent s'occuper de plusieurs choses en même temps.

Il faut une équipe flexible, disposée à s'engager aussi au-delà des heures de travail normales. Ces derniers temps, on pouvait lire dans la presse beaucoup de choses négatives sur d'autres communes, mais chez nous l'ambiance est excellente. Nous avons beaucoup de collaborateurs motivés, que ce soient les collègues de mon service, nos ouvriers ou les portiers. Nous trouvons toujours des solutions et personne ne refuse de coopérer. Des collègues d'autres services, par exemple de la recette communale, nous ont déjà aidés. Cela ne va pas de soi et nous aide à rester très motivés même dans les périodes stressantes. »



# Fiesta Intégrale



## 28.09

**Genéissen, Entdecken,  
Zesummeliewen!**

**Kommt laanscht a probéiert Platen  
aus verschiddeenen Kulturen**

**Méi Informatiounen fannt dir  
geschwënn op:  
[www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu)**



**SAVE  
THE  
DATE**

# Reportagen

REPORTAGES



## Nova Lënster: Ee Joer lokal Initiativen

NOVA LËNSTER : UN AN D'INITIATIVES LOCALES

## Ee Joer Engagement fir de lokale Commerce zu Jonglënster ze stäerken

Virun engem Joer, genau de 6 Mee 2024, hunn sech eng Rei Entrepreneuren aus der Gemeng Jonglënster zesummegegoen, fir De Geschäftsverband Nova Lënster ze grënnen – mat der Ambitioun, d'Attraktivitéit vun der Regioun wirtschaftlech ze stäerken an eng berufflech Gemeinschaft bannent der Gemeng opzebauen.

Hir Devise: „Zesumme Jonglënster sinn“ – « Tous ensemble, la commune, ses commerçants et ses prestataires de service, promovons l'attractivité et la durabilité de la commune de Junglinster auprès de notre clientèle, nos employés et de tout futur entrepreneur local. »

Ënner der Presidence vum Laurent Nilles (Prefalux) an der Vizepresidence vum Anne Harles (Alavita) zielt d'Associatioun haut 43 Memberen: Geschäfte, Handwierker, Restauranten a Servicer, déi an der Gemeng aktiv sinn.

De Comité vun Nova Lënster:

- President: Här Laurent Nilles (Prefalux)
- Vizepresidentin: Madamm Anne Harles (Alavita)
- Trésorier: Här Jérôme Goergen (Go-Concept)
- Sekretär: Här Marc Hoffmann (Garage Losch & Cie Junglinster)
- Administrateur: Madamm Bibi Wintersdorf (Luxe Taste & Style)
- Administrateur: Här Pierre Friob (Abi Group)

De Geschäftsverband huet eng Partnerschaft mat der Luxembourg Confederation ënnerschriwwen, fir vun hirer strategescher an operationeller Ënnerstützung ze profitéieren.

D'Zesummenaarbecht mat der Gemeng, ënner der Leedung vum Här Buergermeeschter Ben Ries, ass e wichtege Piliers vum Projet. Et besteet en oppent, positiivt an zukunftsorientéiert Gespréichsklima mat reegelméissegem Feedback tëschent de Membere vun der Associatioun an der Gemeng.

## Kommunikatioun an Events

No engem éischte Joer, wou sech Nova Lënster op säin Opbau an d'Verankerung op lokalem Niveau konzentréiert huet, lancéiert d'Associatioun elo hir éischt 360° Kommunikatiouncampagne, mam Slogan „Jonglënster, esou no an alles do!“ D'Campagne soll d'Diversitéit an d'Qualitéit vum lokale Commerce ervirhiewen an d'gënschteg Lag vu Jonglënster vis-à-vis vun der Haaptstad an dem Geschäftsquartier Kirchberg ënnersträichen. Ab dem 3. Juni 2025 war dës Campagne am Tram zu

Lëtzebuerg ze gesinn – eng Initiativ, déi Jonglënster als attraktiven a gutt erreechbare Shopping- a Services-tanduert positionéiere soll.

Parallel dozou organiséiert Nova Lënster Evenementer fir hir Memberen: praktesch Webinaren (z. B. iwwer staatlech Hëllef fir PMEen), Afterworken tëschent de Membere souwéi d'éischt Generalversammlung, déi de 16. Juni 2025 am Golf de Luxembourg stattfonnt huet.

Bannent engem Joer huet Nova Lënster et fäerdeg bruecht, déi dynamesch Kräfte vun der Gemeng ronderëm gemeinsam Ziler ze versammelen. D'Associatioun wiisst mat neie Memberen a geet Schrëtt fir Schrëtt virun, andeems si d'Verbindungen tëschent hire Memberen an de lokale Partnere stäerkt. Si seet hire Memberen e grouse Merci fir d'Vertrauen a kuckt mat Vertrauen an d'Zukunft – ugedriwwen vum Wonsch, eng nohalteg a mënschlech lokal Dynamik opzebauen.

Fir all Nofro kennt dir iech beim Komitee mëlle : [info@novalenster.lu](mailto:info@novalenster.lu)



Een Artikel vun Nova Lënster

## Un an d'engagement pour dynamiser le commerce local à Junglinster

Il y a un an, soit le 6 mai 2024, un groupe d'entrepreneurs de la commune de Junglinster s'est uni pour fonder l'association Nova Lënster, avec pour ambition de renforcer l'attractivité économique locale et de créer une véritable communauté de professionnels au sein de la commune.

Leur devise : « Zesumme Jonglënster sinn » – « Tous ensemble, la commune, ses commerçants et ses prestataires de service, promovons l'attractivité et la durabilité de la commune de Junglinster auprès de notre clientèle, nos employés et de tout futur entrepreneur local. »

Sous la présidence de Laurent Nilles (Prefalux) et la vice-présidence d'Anne Harles (Alavita), l'association regroupe aujourd'hui 43 membres : commerces, artisans, restaurants et prestataires de services actifs sur le territoire de la commune.

Membres du comité de Nova Lënster:

- Président : Monsieur Laurent Nilles (Prefalux)
- Vice-présidente : Madame Anne Harles (Alavita)
- Trésorier : Monsieur Jérôme Goergen (Go-Concept)
- Secrétaire général : Monsieur Marc Hoffmann (Garage Losch & Cie Junglinster)
- Administrateur: Madame Bibi Wintersdorf (Luxe Taste & Style)
- Administrateur : Monsieur Pierre Friob (Abi Group)

L'association a signé un partenariat avec Luxembourg Confederation, afin



de bénéficier de son soutien stratégique et opérationnel.

### Communication et Événements

Le partenariat avec la commune, dirigée par Monsieur le Bourgmestre Ben Ries, est également un pilier fondamental de l'initiative. Un dialogue positif, constructif et bienveillant rythme les rencontres régulières entre le conseil d'administration et les représentants de la commune, nourri de part et d'autre par des échanges de qualité et un retour d'expérience constant.

Après une première année consacrée à sa structuration et à son ancrage local, Nova Lënster lance désormais sa première campagne de communication 360°, avec pour slogan « Jonglënster, esou no an alles do ! » (« Junglinster, si proche et tout sur place !»). Cette campagne vise à mettre en lumière la diversité et la qualité de l'offre locale, unique au Luxembourg, tout en soulignant la proximité géographique de Junglinster avec Luxembourg-ville et le Kirchberg.

La campagne était visible à partir du 3 juin 2025 dans les trams de Luxembourg, une initiative marquante destinée à promouvoir Junglinster comme une destination commerciale attractive et accessible.

Parallèlement, Nova Lënster organise des événements au bénéfice de ses membres : webinaires pratiques (notamment sur les aides étatiques disponibles pour les PME), afterworks entre membres et moments conviviaux comme la première assemblée générale, tenue le 16 juin 2025 au Golf de Luxembourg.

En une année, Nova Lënster a su rassembler les forces vives de la commune autour d'objectifs communs. L'association continue de s'agrandir avec de nouveaux membres et continue d'évoluer pas à pas, en renforçant les liens entre ses membres et les partenaires locaux. Elle remercie ses membres pour leur confiance et regarde l'avenir avec confiance, portée par l'envie de construire une dynamique locale durable et humaine.

Contactez le conseil d'administration pour toute question : [info@novalenster.lu](mailto:info@novalenster.lu)



Un article de Nova Lënster



NOVA  
LËNSTER

GESCHÄFTSVERBAND  
GEMENG  
JONGLËNSTER



# JONGLËNSTER ESOU NO AN ALLES DO !



À 10 MINUTES  
DE KIRCHBERG

AMEUBLEMENT - VÊTEMENT - ALIMENTATION - RESTAURATION - VÉLO/ AUTO/ MOTO - SPORT - TOURISME

# Reportagen

REPORTAGES



## **Zocker: den onsiichtbare Begleeder an der Glacë Saison**

SUCRE : LE COMPAGNON INVISIBLE DE LA SAISON DES GLACES

Summer ass Glacë-Saison. Egal ob déi Klassiker wéi Vanill, Schockela oder Äerdbier – oder léiwier eng vun de ville kreativen Zorten aus der Glacëtheek – wat hutt Dir am léifsten? Eng Saach hunn se alleguer gemeinsam: si enthalen immens vill Zocker.

Et ass scho laang kee Geheimnis méi: Mir iessen all vill ze vill Zocker – am Duerchschnitt ronderëm 100 g den Dag, dat entsprécht ronn 32 Zockerwierfel. Wësst Dir, wéi schiedlech dëse reegelméisseg Konsum fir eise Kierper ka sinn?

D'Weltgesundheitsorganisatioun (WHO) recommandéiert, net méi wéi 50 g Zocker den Dag ze konsuméieren – am Idealfall souguer nëmme 25 g, also 8 Wierfel. Dat ass nëmme e Véirel vun deem, wat mir de Moment zu eis huelen!

### **Zevill Zocker kann vill Schued uriichten**

Zocker ass zwar e wichtege Energie- liwwerant, deen eise Kierper braucht – mee am lwwerfluss riicht e vill Schued un. Déi sichtbaargest Konsequenz: Vill vun eis droen e puer Kilo ze vill mat sech ronderëm. Karies un den Zänn ass eng aner bekannt Folleg. Mee och Fettliewer, Typ-2-Diabetes, héije Bluttdrock – a jo, souguer kognitiv Problemer – kënnen domat a Verbindung stoen. Studie weisen, datt Zocker massiv Auswierkungen op eise Gehier huet – et kann Depressiounen an och Alzheimer begünstegen.

Probéiert mol, de Schockela nom lessen, d'Gummibärercher op der Kusch oder d'Limonad téschenduerch bewusst ewech ze loossen. Dir wäert feststellen: Dat ass guer net esou

einfach... An dat läit och dorun, datt Zocker iwwerall verstoppt ass – och an net-séissen lessen: Tomatenzoos, Vinaigrette, Moschter, Wurscht, asw. An deene meeschten industrielle Liewensmëttel gëtt Zocker derbäigemach, fir de Goût ze verbesseren an de Konsum ze erhéijen.

Déi optimal Kombinatioun fir d'Industrie? 50 % Zocker, 35 % Fett – da bleift kaum nach Plaz fir Proteinne, déi eis soss séier sat maachen. D'Resultat: mir iessen ze vill an dat ouni richteg sat ze ginn. A genee dofir gëllt: Bewusst iessen ass méi wichteg wéi jee. Méi selwer kachen amplaz fäerdeg Produiten opzemaachen. Méi frëscht Uebst – dat liwwert net nëmme natierleche Fruchtzocker mee och vill aner gesond Nährstoffer. Eise Kierper – a virun allem eise Geescht – wäerten eis Merci soen, besonnesch op laang Dauer.

Fir déi, déi méi wëlle wëssen:

- Reportage vun Arte: "Macht Zucker dumm?"
- Buch vum Hans-Ulrich Grimm: "Wie uns die Zucker-Mafia krank macht"

A fir e Summer-Genoss ganz ouni schlecht Gewëssen – hei e séiert a gesond Glacë-Rezept.

Rezept fir 6 Äisformen:

- 300 g frësch oder gefrueren Äerdbiere
- 200 g griechesche Jughurt
- Optional: 1–2 lesslöffelen Hunneg oder Ahornsirup
- 1 Téilöffel frësch Zitrounejus

Alles zesumme püréieren, an d'Forme fëllen a fir op d'mannst 4 Stonnen afrieren. Alternative Variant: och mat anere Bieren oder Mango lecker!



Een Artikel vun der Kommissioun fir Gesondheet, Sozialugeleeëheeten a Wuelbefannen

*L'été, c'est la saison des glaces ! Plutôt les classiques, vanille, chocolat et fraise, ou d'autres goûts plus exotiques qu'on trouve au comptoir du glacier, quel goût vous choisiriez ?*

*Toutes les glaces ont une chose en commun – elles contiennent tous beaucoup de sucre. Il n'y a plus de secrets, on en consomme tous beaucoup trop, en moyenne 100 g par jour, ce qui correspond à 32 morceaux de sucre ! Mais saviez-vous déjà, à quel point cette surconsommation est néfaste pour notre corps ?*

*La WHO conseille une quantité journalière maximum de 50 g, voire mieux de 25 g, ce qui correspond à 8 morceaux de sucre et donc seulement un quart de la consommation réelle !*

*Bien que notre organisme a besoin de sucre pour lui donner l'énergie nécessaire à son fonctionnement, la surconsommation a de nombreuses conséquences négatives. Le premier effet est le surpoids évidemment, on a tous au moins l'un ou l'autre kilo de trop à porter tous les jours. Depuis longtemps il est connu aussi qu'il provoque des caries dentaires.*

*D'autres conséquences moins connues sont par exemple le foie gras, le diabète, l'hypertension, il peut même nous rendre plus bêtes !*

*Beaucoup d'études montrent que le sucre a un effet énorme sur notre cerveau et peut favoriser des dépressions ou l'Alzheimer. Essayez un peu de laisser de côté le chocolat après le repas, les sucreries devant la télé ou la limonade par-ci, par-là. Vous constateriez que ce n'est pas si simple que ça...*

## **De nombreux aliments contiennent du sucre caché**

*D'autant plus, il y a beaucoup de sucres cachés dans notre alimentation, même dans des plats pas forcément de goût sucré : sauce tomate, vinaigrette, moutarde, charcuterie, etc. L'industrie inclut très souvent des sucres variés dans les aliments industriels pour en améliorer le goût et qu'on en consomme encore plus.*

*Une composition optimale pour l'industrie alimentaire se compose de 50 % de glucides et 35 % de graisse. Là, il n'y a plus beaucoup de place pour des protéines, qui nous donnent la sensation de satiété. Le résultat est qu'on consomme plus de ce que notre corps a besoin.*

*Dans notre monde tournant tout le temps à haute vitesse, on devrait tous revenir à des repas en famille en toute sérénité. Prendre le temps de cuisiner des plats au goût au moins aussi bon que la nourriture industrielle, mais beaucoup plus sains. Grignoter plutôt des fruits, qui*

*à part le sucre, contiennent toute une partie d'autres substances saines. A la longue, notre corps et aussi notre esprit vont nous en remercier !*

*Si vous voulez en savoir plus, on peut vous recommander vivement ceci :*

- Documentation chez Arte «Le sucre nous rend-il bêtes?»
- Livre de l'auteur Hans-Ulrich Grimm «Wie uns die Zucker-Mafia krank macht»

*Et pour un plaisir d'été plus sain, voilà une recette pour faire de la glace maison délicieuse.*

*Pour 6 petits pots :*

- 300 g de fraises fraîches ou surgelées
- 200 g de yaourt grec
- Optionnel : 1-2 cuillères à soupe de miel ou de sirop d'érable
- 1 cuillère-à-café de jus de citron

*Réduire le tout en purée et en remplir les petits pots. Congeler pour au moins 4 heures. Variation : combiner avec d'autres baies ou de la mangue.*



*Un article de la Commission consultative de la santé, des affaires sociales et du bien-être*



Have Fun and Let's Dance Together

# DÄNZ an der Vakanz



**DEN** Danzclub  
**DILLENDAPP**  
Jonglënster



*Mir danzen Gesellschaftsdänz, Folklore-, Square-  
an Linedance souwéi modern Dänz  
an der Grupp – ganz ouni feste Partner.  
Och ideal fir Ufänger !*

Dëschdes, 15.7. / 22.7. /  
29.7. / 5.8.2025  
vun 09h30 bis 11h00  
mat IVV-Participatiouns-Stempel

Jonglënster, Sportshal  
„Op Fréinen“, Spiggelsall,  
gratis Parkplazen  
CCRA : LU80 0090 0000 0372 5496

Präis : 4 séancen / 35 €  
Umeldung an Info op :  
Jo.buschmann@yahoo.fr  
 691 157 008

# CREATIV'N'MOVE



## Portes ouvertes



Mardi 1<sup>er</sup> et 8 juillet de 14 h à 16 h 30

Vendredi 4 juillet de 16 h à 18 h



Salle Omnisport de l'école fondamentale de Junglinster

Gym Acrobatique



Gym Rythmique



Danse



Multisport



Gym artistique

## Venez essayer !



+33 683 904 032



creativnmove@hotmail.com



creativ\_n\_move



Creativ'n'move





INITIATIV LIEWENSUFANK  
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE

# PEKIP & MOBILE

Für Kinder von 2 bis 24 Monaten  
Neue Gruppen ab dem 03.09. in Betzdorf



Das Kind  
in seiner  
Entwicklung sanft  
unterstützen und  
spielerisch  
begleiten

**Das Prager Eltern-Kind-Programm:  
Bewegungs-, Sinnes- und Spielanregungen für die Kleinen**



**Gleichalterige Kinder knüpfen soziale Kontakte zu anderen**



**Erfahrungsaustausch unter Eltern**

Details, Termine und Anmeldung unter // Détails, dates et inscription sur

[WWW.LIEWENSUFANK.LU](http://WWW.LIEWENSUFANK.LU)



Zum Kurs

# Projeten

PROJETS



## Bau vun der Musékschoul an der Naturcrèche

CONSTRUCTION DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE ET DE LA NATURCRÈCHE

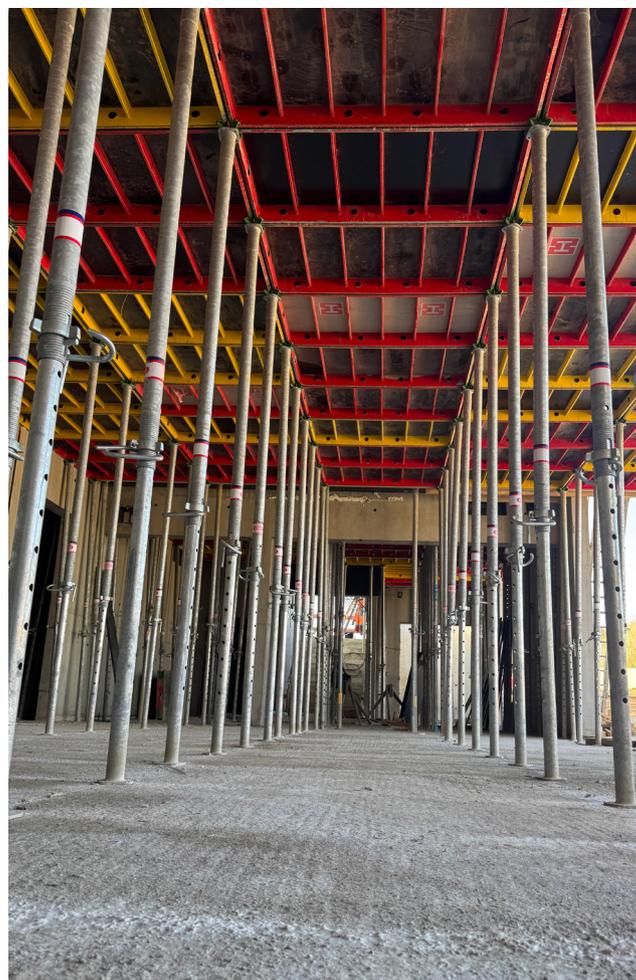
Wéi kann een e Gebai net nëmme fir haut, mee och fir muer bauen? Dës Fro huet sech d'Gemeng beim Projet vun der neier Musekschoul an Naturcrèche gestallt. An d'Äntwert ass eng Mëschung aus nohaltege Materialien, innovativem Plangen a grénger Energie.

Direkt nierwt dem Sportcampus „Op Fréinen“ entstinn eng Musekschoul an eng Naturcrèche. Och wann et zwee separat Gebaier sinn, sinn se technesch mateneen verbonnen: D'Stroumversuergung, d'Heizung an d'Killung laafen zentral fir eng mei effizient a resourcefrëndlech Léisung, déi dobäi och nach Käschte spuert.

### Holz aus dem Bësch vu Guedber

Wat dësse Bau besonnesch mécht: D'Fassad déi aus Massivholz besteet kënnt direkt aus engem Bësch vu Guedber. D'Massivholzelementer ginn virfabrizéiert an um Chantier mat Präzisioun zesummegeat fir ee séiere, propperen Opbau mat wéineg Offall.

Besonnesch innovativ ass d'Energieversuergung: En Äisspäicher niewent dem Gebai hëlleft, d'Temperatur ze reguléieren. Wann d'Waasser fréiert, gëtt Hëtzt fräigesat, déi gëtt dann am Wanter fir d'Heizung genotzt.



Am Summer funktionéiert dat ganz ëmgedréint an d'Killung leeft iwwert de selwechte System. Fir eng roueg an agreabel Akustik an de Raim suerge Massivholzplafongen mat speziellen Kastenelementer. Déi bidden net nëmme Schallschutz, mee och Brandsécherheet. Fir d'Stabilitéit an de strukturell wichtege Beräicher ze garantéieren gëtt Stolbeton agesat, wéi zum Beispill bei den Trapenhaiser oder an den Deeler, déi am Buedem leien.

Besonnesch un dësem Projet ass och, dass alles dokumentéiert gëtt: En detailléierte Materialkaster hält fest, wat wou agesat gouf. Esou kënne Materialien spéider zrëckgewonne ginn am Sënn vun engem nohaltege a zirkuläre Bauprinzip. Vir dësse Projet gouf dat och zu Buerglënster getest. E Kllassesall gouf provisoresch op- an erëm ofgebaut, fir dës Iddi an der Praxis auszuprobéieren a gëtt lo nees op Fréinen agebaut.

*Comment construire un bâtiment non seulement pour aujourd'hui, mais aussi pour demain ? C'est la question que s'est posée la commune lors de la conception de la nouvelle école de musique et de la crèche nature. La réponse est un mélange de matériaux durables, de planification innovante et d'énergie verte.*

*Une école de musique et une crèche nature sont en cours de construction juste à côté du campus sportif « Op Fréinen ». Bien qu'il s'agisse de deux bâtiments distincts, ils sont connectés sur le plan technique : l'alimentation en courant, le chauffage et la climatisation sont gérés de manière centralisée pour une solution plus efficace et respectueuse des ressources, tout en permettant de réduire les coûts.*

*La particularité de ce bâtiment est la façade, réalisée en bois massif provenant directement d'une forêt de Godbrange. Les éléments en bois massif sont préfabriqués et assemblés avec précision sur place pour une construction rapide, propre et avec peu de déchets.*

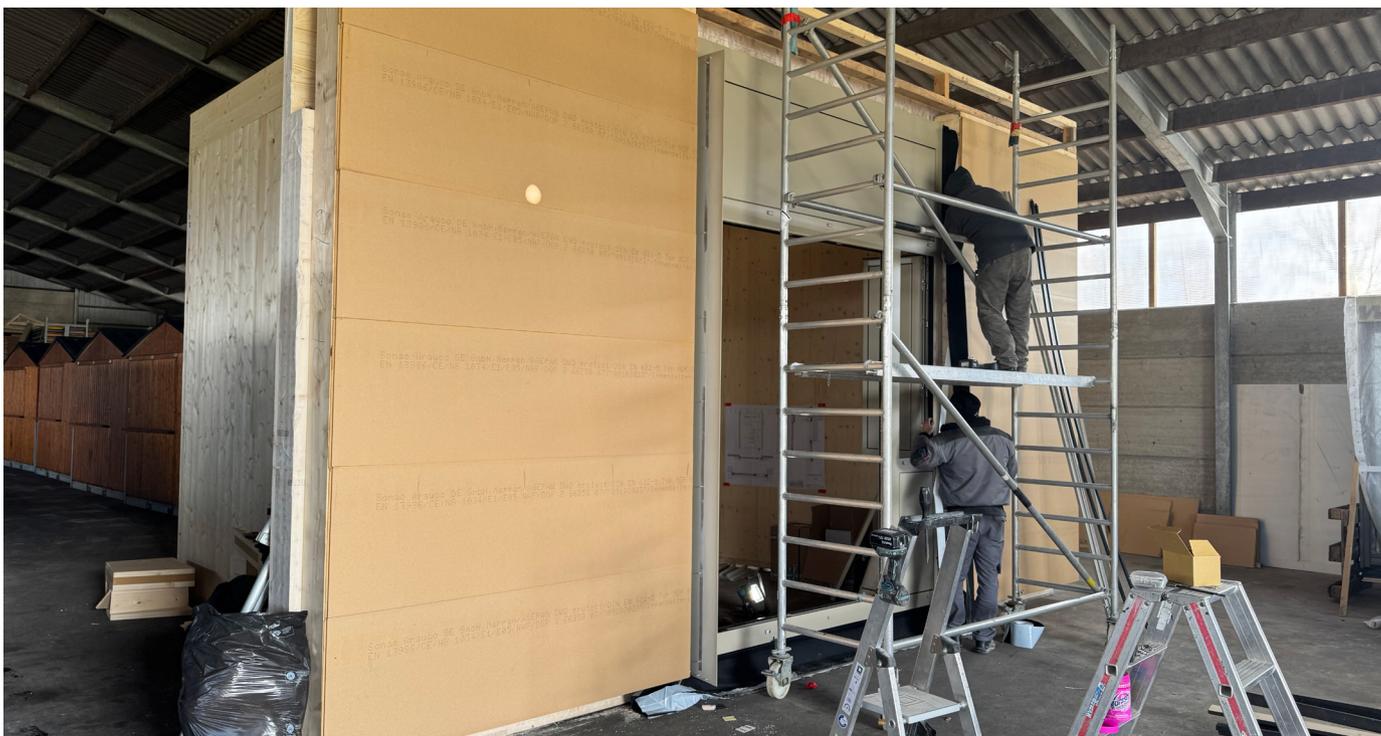
*L'approvisionnement énergétique est particulièrement innovant : un stockage de glace à côté du bâtiment contribue à réguler la température.*

*Lorsque l'eau gèle, de la chaleur est libérée, qui est alors utilisée pour le chauffage en hiver. En été, tout fonctionne à l'envers et le refroidissement se fait par le même système.*

### **Calme, sûr et bien pensé**

*Les plafonds en bois massif avec des éléments de caisson spéciaux assurent une acoustique silencieuse et agréable dans les locaux. Ils assurent non seulement l'insonorisation, mais protègent aussi contre les incendies. Pour assurer la stabilité dans les zones structurellement importantes, du béton armé est utilisé, notamment dans les cages d'escalier ou dans les parties encastrées dans le sol.*

*Une autre particularité de ce projet est que tout est documenté : un inventaire détaillé des matériaux enregistre quels matériaux ont été utilisés à quel endroit. De cette façon, les matériaux peuvent être recyclés ultérieurement selon un principe de construction durable et circulaire. Pour ce projet, l'idée a été testée à Bourglinster. Une salle de classe a été temporairement installée puis démontée pour tester l'idée en pratique et sera intégrée dans la construction op Fréinen.*





**BT FACILITY**

## ***Chauffeur Privé***

Mise à disposition d'un chauffeur privé pour vos déplacements professionnels et/ou personnels.

Location d'un chauffeur avec ou sans véhicule.

Que vous souhaitiez travailler durant un trajet professionnel ou simplement profiter d'un voyage sans le stress de la route, notre chauffeur compétent et discret est là pour vous.

Demandez votre devis gratuit. Réponse rapide.

**BT Facility**

**Whatsapp : (+33)609441876**

**Email : [bt.facility@hotmail.com](mailto:bt.facility@hotmail.com)**

# Neiegkeeten

## NOUVEAUTÉS



### **Vereedegung vum Mich Weber**

Den 23. Mee gouf de Mich Weber als neie Conseiller vereedegt. Hien iwwerhëlt an eisem Gemengerot déi fräi Plaz vum Raphaël Schmitz, deen esouwuel als Schäfte wéi och als Conseiller zeréckgetruede war. Mir wënschen dem Mich vill Gléck a senger Aarbecht als Conseiller am Déngscht vun eiser Gemeng!

### **Assermentation de Mich Weber**

*Le 23 mai Mich Weber a prêté serment en tant que nouveau conseiller. Il occupe au sein de notre conseil communal le poste vacant laissé par Raphaël Schmitz, qui avait démissionné de ses fonctions d'échevin et de conseiller. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans son travail de conseiller au service de notre commune !*



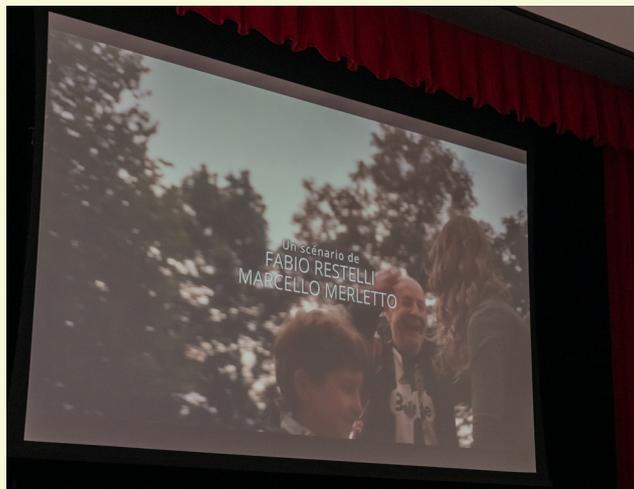
## Visitt vun Pineto

Vum 9. bis den 11. Mee 2025 hat d'Gemeng Jonglënster d'Éier, de Buergermeeschter vun der italieenescher Stad Pineto, den Här Alberto Dell'Orletta, zesumme mat senger Delegatioun bei eis begrëssen ze dierfen. An engem ofwiesslungsräiche Programm huet de Schäfferot d'Gäscht ënner anerem op e Rondgang duerch verschidde vun eise Gebäier an op eng flott Wanderung op de Biergerbiere begleet. Ausserdeem huet eng symbolesch Zeremonie stattfonnt wou zu Éiere vun der Frëndschaft tëschent deenen zwou Gemengen e Bam geplanzt ginn ass. E ganz besonnesche Moment war d'Ënnerschreiw vum Jumelage-Akt tëscht de Gemenge Jonglënster a Pineto an d'Projektioun vum Film „L'Arrivée de la Jeunesse“ déi an Zesummenaarbecht mat der Kommissioun vum interkulturellen Zesummeleiwue stattfonnt huet. Ënnert de Gäscht waren ënnert anerem den Här Carmine Robustelli, italieeneschen Ambassadeur zu Lëtzebuerg an den Här Mars Di Bartolomeo, Deputéierten an der Chamber.



## Visite de Pineto

*Du 9 au 11 mai 2025, la Commune de Junglinster a eu l'honneur d'accueillir le Maire de la ville italienne de Pineto, Monsieur Alberto Dell'Orletta, accompagné de sa délégation. Au cours d'un programme varié, le Collège des bourgmestre et échevins a accompagné les invités pour, entre autres, une visite de plusieurs de nos bâtiments ainsi qu'une belle randonnée sur le Biergerbiere. Une cérémonie symbolique a également eu lieu,*



*marquée par la plantation d'un arbre de l'amitié entre les deux communes. Un moment particulièrement marquant fut la signature de l'Acte de Jumelage entre Junglinster et Pineto, suivie de la projection du film « L'Arrivée de la Jeunesse », réalisée en collaboration avec la Commission du vivre-ensemble interculturelle. Parmi les invités figuraient entre autres Monsieur Carmine Robustelli, Ambassadeur d'Italie au Luxembourg, ainsi que Monsieur Mars Di Bartolomeo, Député à la Chambre des Députés.*

### **Grouss Botz 2025 zu Jonglënster**

Eis Grouss Botz war och dëst Joer rëm ee formidable Succès. Zesumme mat der Ëmweltkommissioun vu Jonglënster als Organisateur ware mir zu 224 jonk a manner Jonk engagéiert Awunner aus eiser Gemeng déi hei matgemaach hunn. Mir hunn, leider rëm, immens vill Offfall fonnt dee gesammelt gouf. No der Grousser Botz gouf et dann eng kléng Stäerking vum Grill an eppes ze drénken. Alleguerten déi hei matgemaach hunn ee grouse Merci.

### **Grand nettoyage 2025 à Junglinster**

Notre grand nettoyage annuel a une nouvelle fois été un succès retentissant. En collaboration avec la Commission de la nature, de l'environnement et du climat de Jonglënster, qui était organisatrice de l'événement, nous avons pu compter sur 224 habitants engagés de tous âges de notre commune. Malheureusement, nous avons récolté une quantité impressionnante de déchets. Après l'opération de nettoyage, nous avons pu profiter d'un barbecue et de boissons rafraîchissantes. Nous tenons à remercier chaleureusement tous les participants.

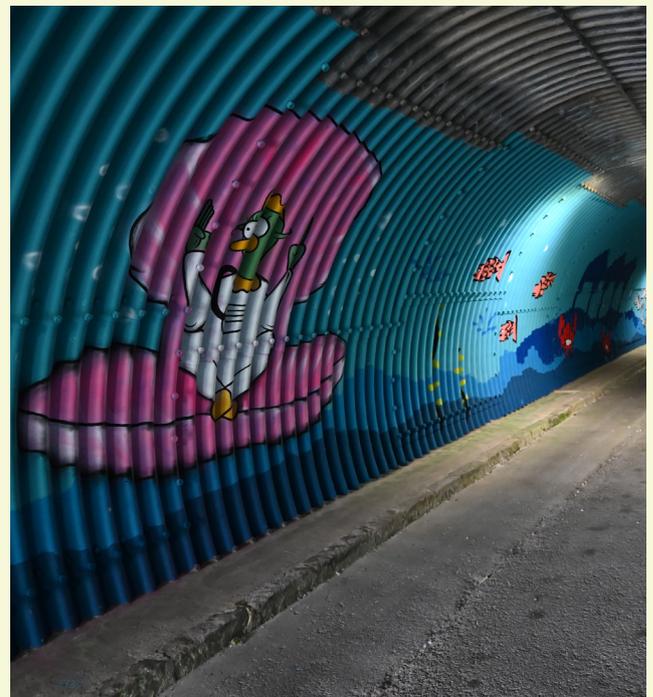


### **Graffiti Projet am Tunnel zu Gonnereng**

Motivéiert jonk Leit aus der Gemeng hunn zesumme mat der Ënnerstëtzung vum Jugendhaus vu Jonglënster, der Croix-Rouge, dem Hariko, der Sports- a Jugendkommissioun an der Gemeng e kreative Graffiti-Projet am Tunnel zu Gonnereng ëmgësat. Entstanen ass eng faarweg a lieweg Mauer, déi de Geescht vu Zesummenhalt, Jugendkultur a kreativer Fräiheet ausdréckt.

### **Projet de graffiti dans le tunnel à Gonderange**

Des jeunes motivés de la commune ont, avec le soutien de la Maison des Jeunes de Junglinster, de la Croix-Rouge, du Hariko, de la Commission des sports et loisirs et de la jeunesse ainsi que de la commune, réalisé un projet de graffiti créatif dans le tunnel de Gonderange. Il en est ressorti une fresque colorée et vivante qui reflète l'esprit de solidarité, la culture jeunesse et la liberté créative.



**29+30**  
**AUGUST**  
**2025**  
PARKING  
GASTON STEIN  
JONGLÄNSTER



# AUTO

*drive in* **Kino**

**30**  
**AUGUST**  
**2025**  
PARKING  
GASTON STEIN  
JUNGLINSTER



# CARS EXPO

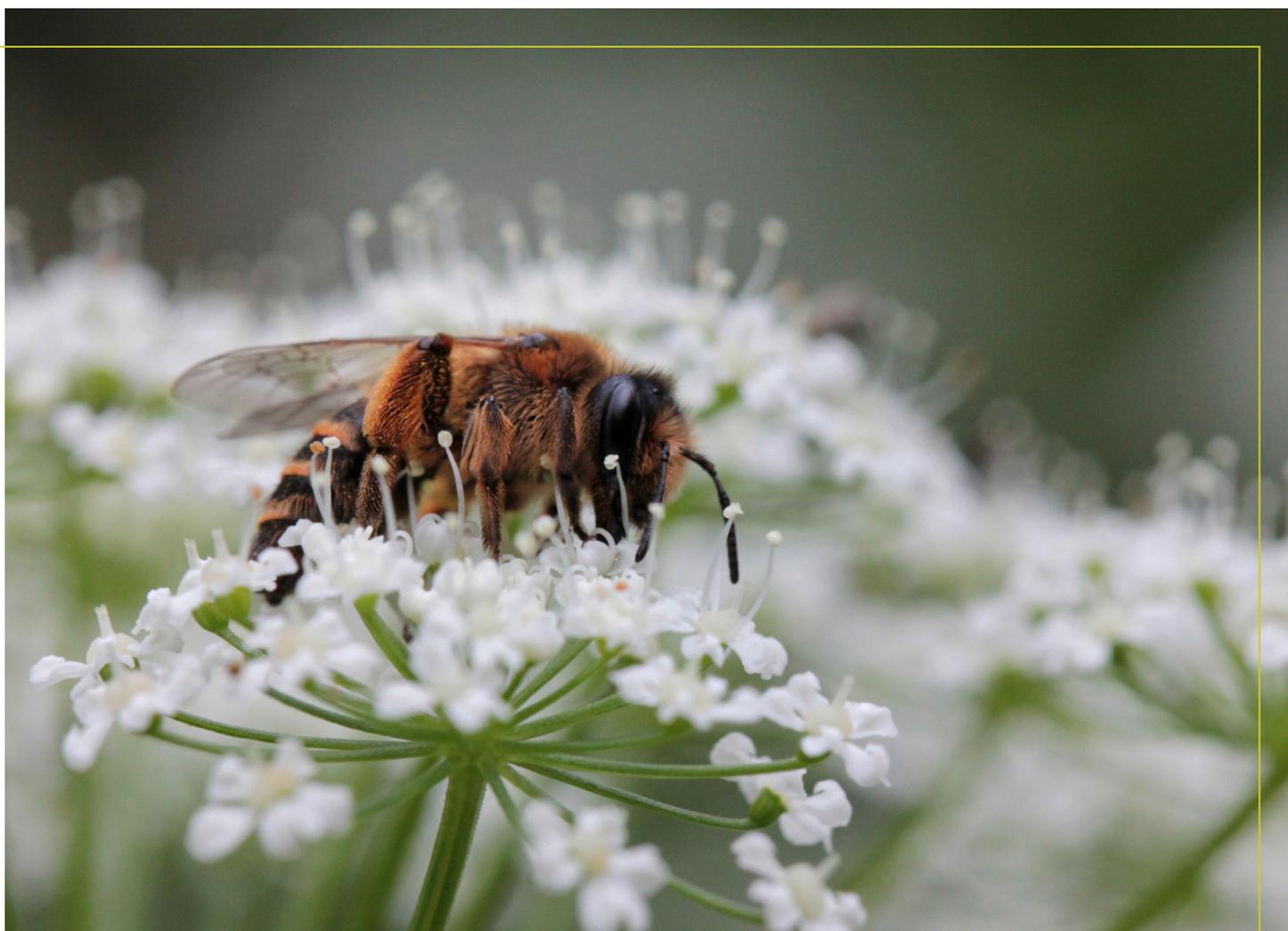
**10h-18h**  
**Racing,**  
**Classic Cars,**  
**& many more**

**RAUSCH**  
**RACING** / 1998



# Gréng Säiten

PAGES VERTES



**NaturPakt**

Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur

**PacteClimat** | EUROPEAN  
ENERGY  
AWARD  
Ma commune s'engage pour le climat

# En neit Doheem fir wëll Beien an hir Frënn

## UN NOUVEAU FOYER POUR LES ABEILLES SAUVAGES ET LEURS AMIES

### Firwat si wëll Beie wichteg?

Wëll Beie si wäertvoll Hëllefren am Gaart. Se bestäube Planzen an droen zur Biodiversitéit bäi.

Bal 600 Aarte liewen an eisem Land. Zweek Drëttel dovunner nisten am Buedem. Mee hire Liewensraum verschwënnt wéinst Bëtong, Kiesel oder Pavé.

### Insektenhoteller sinn net genuch!

Vill Beie benotzen déi klassesch Insektenhoteller net. Déi, déi am Buedem nisten, brauche plakegen, kompakte Sand, deen der Sonn ausgesat ass.

D'Léisung: baut e Sandarium an Ärem Gaart!

E Sandarium ass e kleng Sandhiwwel, dee speziell fir wëll Beien a solitär Harespelen, déi am Buedem nisten, konzipéiert ass.

### Wéi geet dat?

1. Wielt eng sonnig, roueg Plaz, vun op d'mannst 1 m<sup>2</sup>
2. Grueft e Lach (30 bis 60 cm déif)
  - Fëllt et mat ongewäschene Leemsand (kee Sand fir Sandkëschen)
  - Dréckt all Schicht liicht fest fir datt se méi stabil ass
3. Wéineg oder keng Vegetatioun:
  - Setzt eventuell lokal Planze wéi de gewéinleche Knuef, Sandmohn oder Sandoeillet dobäi
4. Placéiert natierlech Elementer ronderëm:
  - Steng, dout Holz (onbehandelt) → Schutz fir aner Insekten



Copyright: BG Osnabrück

### De klengen Extra: lokal Blummen

Planzt lokal wëll Blummen an Ärem Gaart: se liwweren Nektar a Pollen a sinn domat perfekt fir déi éischt Bewunner unzelackelen.

### Natur fir genee ze observéieren

Setzt Iech bei Ärem Sandarium a kuckt de Beien no: eng kleng faszinéierend Welt virun Ären Aen!

### Maacht eppes fir d'Biodiversitéit

E Sandarium brauch wéineg Plaz, mee bitt eng Welt voller Liewen.



### **Pourquoi les abeilles sauvages sont-elles importantes ?**

*Les abeilles sauvages sont de précieuses alliées au jardin. Elles pollinisent les plantes et participent à la biodiversité. Presque 600 espèces vivent dans notre pays – dont les deux tiers nichent dans le sol. Mais leur habitat disparaît à cause des sols bétonnés, gravillonnés ou pavés.*

### **Les hôtels à insectes ne suffisent pas !**

*Beaucoup d'abeilles n'utilisent pas les hôtels à insectes classiques. Celles qui nichent dans le sol ont besoin de sable nu, compact et exposé au soleil.*

### **La solution: créez un sandarium dans votre jardin !**

*Un sandarium est une petite butte de sable aménagée spécialement pour les abeilles sauvages et les guêpes solitaires qui nichent dans le sol.*

### **Comment faire ?**

1. Choisissez un endroit ensoleillé, calme, au moins 1 m<sup>2</sup>
2. Creusez une cuvette (30 à 60 cm de profondeur)
  - Remplissez-la de sable argileux non lavé (pas de sable de bac à sable)
  - Tassez chaque couche légèrement pour plus de stabilité
3. Peu ou pas de végétation :
  - Ajoutez éventuellement des plantes locales comme la vipérine, le pavot des sables ou l'œillet des sables
4. Entourez avec des éléments naturels :
  - pierres, bois mort (non traité) → abri pour d'autres insectes

### **Le petit plus : des fleurs locales**

*Plantez des fleurs sauvages indigènes dans votre jardin: elles fourniront nectar et pollen – l'atout parfait pour attirer les premières habitantes.*

### **Une nature à observer de près**

*Installez-vous près de votre sandarium et observez le va-et-vient des abeilles : un petit monde fascinant sous vos yeux !*

### **Agissez pour la biodiversité !**

*Un sandarium ne prend que peu de place, mais offre un monde de vie en retour.*



## Get to know your neighbours

Hoplr is the neighbourhood network of the municipality Junglinster



**Sign up on [www.hoplr.com](http://www.hoplr.com)**

Download the app for Android or iPhone



Every neighbourhood is closed



Positive and constructive



Talk to your neighbours

# Gréng Säiten

PAGES VERTES



**NaturPakt**  
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur

**PacteClimat** | EUROPEAN ENERGY AWARD  
Ma commune s'engage pour le climat  
E.ON

# Solarstrom vum eegenen Daach: Eng ekologesch a rentabel Léisung?

## ELECTRICITÉ SOLAIRE DEPUIS SON PROPRE TOIT: UNE SOLUTION ÉCOLOGIQUE ET RENTABLE?

An eiser Gemeng ginn et ëmmer méi Diech mat Solarpaneelen. An dat ass keen Zoufall: Fotovoltaikanlage wandelen d'Sonneliicht a Strom ëm an erlaben et de Stéit, méi onofhängeg vis-à-vis vun der Hausse vun den Energiepräisser ze ginn.

### Photovoltaik, elektresch Mobilitéit a Wärmepompe: eng ideal Kombinatioun

Modern Fotovoltaikanlage bidden haut vill méi wéi nëmmen d'Produktioun vu Strom. Kombiniéiert mat enger Wärmepompe erlabe si et, d'Haus op eng ekologesch Manéier ze hëtzen, ouni fossil Brennstoffe ze gebrauchen. D'Solarenergie versuergt d'Wärmepompe direkt a reduzéiert d'Heizkäschten däitlech.

Gläichzäiteg kann eng Luetstatioun (Wallbox) en Elektroauto doheem mat Solarstrom oplueden. Doraus ergëtt sech e voll integréiert Energiekonzept, dat d'Haus, d'Heizung an d'Mobilitéit effikass an nohalteg matenee verbënnt.

### Wéi funktionéiert eng Fotovoltaikanlag?

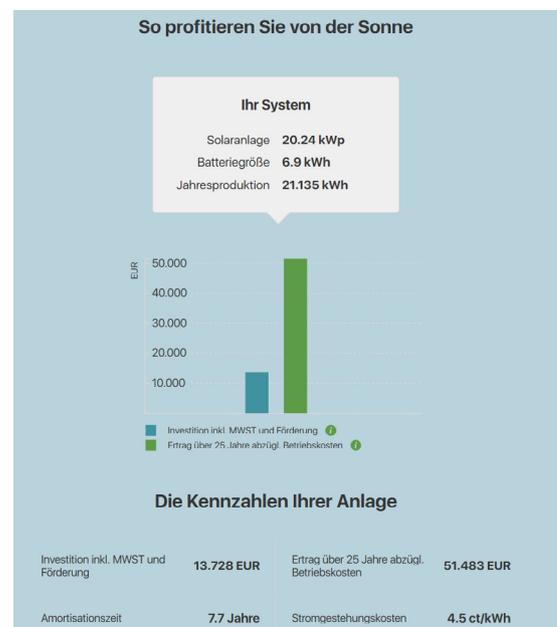
D'Solarmoduler, déi um Daach installéiert ginn, enthalen Zellen, déi d'Sonneliicht a Gläichstrom ëmwandelen. En Inverter wandelt dëse Strom dann a Elektrizitéit ëm, déi am Haus ka benotzt ginn. De produziéierte Strom gëtt direkt verbraucht, gespeichert oder an d'effentlecht Netz gespeist, wann en net direkt benotzt gëtt.

Mat Online-Simulatoren, wéi dem Beispill hei iewendrun, kënnt Dir de Solarpotenzial vun Ärem Daach mat just e

puer Klicks schätzen. Dir braucht einfach nëmmen Är Adress an e puer Informatiounen iwwer Ären Daach anzegi fir direkt gewuer ze ginn, wéi vill Strom Dir selwer produzéiere kënnt.

### Solarstrom intelligent notzen: den Eegegebrauch erhéijen

E Stromspäichersystem erhéicht den Eegegebrauch. De Strom, deen am Dag produziéiert gëtt, gëtt gespeichert a kann owes benotzt ginn. Esou kann de Stromverbrauch aus dem Netz däitlech reduzéiert ginn. De PV-Simulator weist net nëmmen d'Produktioun, mä och d'Quantitéit u



Copyright: Joule s.à.r.l.



Copyright: Joule s.à.r.l.

Strom, deen am Haus verbraucht gëtt. Mat enger Batterie kann den Eegegebrauch däitlech erhéicht ginn. Dat hëlleft d'Stroumkäschten ze reduzéieren an d'Ofhängegkeet vum öffentleche Stroumnetz ze minimiséieren. Dovu profitéiert och den Elektroauto: Dank enger Luetstatioun kann en direkt mat der Solarenergie bedriwwe ginn, déi um Daach produzéiert gëtt.

### En typeschen Dag mat Solarenergie

D'Simulatore weisen lech, wéi d'Produktioun, de Verbrauch an d'Lagerung sech am Laf vun engem Dag ausbalancéieren. Normalerweis féllt sech d'Batterie moies op a versuergt dann owes d'Haus mat Strom.

### Ass dat rentabel? D'Äntwert ass jo

Nieft dem ekologeschen Impakt ass d'Installatioun wirtschaftlech virdeelhaft. De Simulator weist et kloer: Am Duerchschnitt bezilt sech eng Fotovoltaikanlag no 8,5 Joer zeréck a bréngt iwwer d'Jore substantiell Erspuennisser mat sech.

### Lokal Ënnerstëtzung - Informéiert lech elo!

Besicht de Site [geoportail.lu](http://geoportail.lu) an informéiert lech iwwer de Solarpotenzial vun Ärem Daach an d'Tariffer vun der Aspeisung. De Simulator vun den Hëllef vum der Klima-Agence [aides.klima-agence.lu](http://aides.klima-agence.lu) liwwert Informatiounen iwwer d'finanziell Hëllef vum Staat a vun de Gemengen.

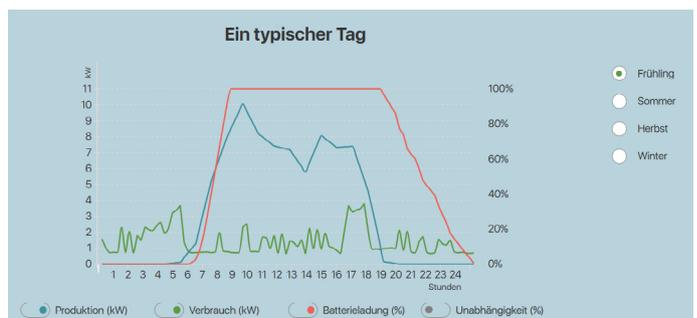
Oder Dir kënt lech direkt u spezialiséiert Betriber wenden, déi et och zu Jonglënster gëtt, fir lech bei Ärem Energieprojet ze ënnerstëtzen.

Mat modernen Instrumenter (3D-Daachanalysen, Simulationssoftware, intelligent Integratioun vun de Systemer) konzipéiere si personaliséiert Fotovoltaikanlagen a suergen och fir d'Integratioun vu Wärmepumpelen an elektresche Luetstatiounen.

### Conclusioun: d'Solarenergie ass a Reechwäit

Egal ob et sech ëm e besteeënd Haus oder en Neibau handelt: Bal all Daach kann elo zu enger nohalteger Energiequell ginn.

D'Wiel fir eng Fotovoltaikanlag, eventuell a Kombinatioun mat enger Wärmepompel oder enger Luetstatioun, dréit net nëmmen zur Energietransitioun bäi, mä investéiert och an d'Zukunft.



Copyright: Joule s.à.r.l.

Dans notre commune, elles sont de plus en plus nombreuses : les toitures équipées de panneaux solaires. Et ce n'est pas un hasard : les installations photovoltaïques transforment la lumière du soleil en électricité et permettent aux ménages de devenir plus indépendants face à la hausse des prix de l'énergie.

## Photovoltaïque, mobilité électrique et pompe à chaleur : une combinaison idéale

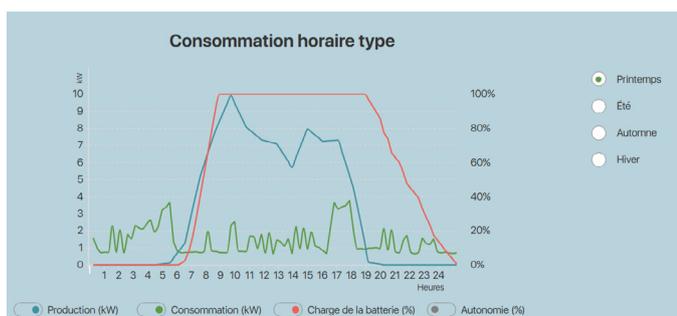
Les installations photovoltaïques modernes offrent aujourd'hui bien plus qu'une simple production d'électricité. Combinées à une pompe à chaleur, elles permettent de chauffer le logement de manière écologique, sans l'utilisation d'énergies fossiles. L'énergie solaire alimente directement la pompe à chaleur et réduit considérablement les coûts de chauffage.

En parallèle, une borne de recharge (wallbox) permet de recharger une voiture électrique à domicile avec l'électricité solaire. Il en résulte un concept énergétique entièrement intégré, qui relie efficacement et durablement la maison, le chauffage et la mobilité.

## Mais comment fonctionne une installation photovoltaïque ?

Les modules solaires installés sur le toit contiennent des cellules qui transforment la lumière du soleil en courant continu. Un onduleur convertit ensuite ce courant en électricité utilisable dans le foyer.

L'électricité produite est consommée directement, stockée ou injectée dans le réseau public si elle n'est pas immédiatement utilisée. Grâce à des simulateurs en ligne tel que l'exemple ci-dessous, vous pouvez estimer en quelques clics le potentiel solaire de votre toit. En saisissant simple-



Copyright: Joule s.à.r.l.

## Et voilà ce que le soleil peut vous apporter

### Votre système

Système solaire	19.8 kWc
Taille de la batterie	6.9 kWh
Production annuelle	20.891 kWh



### Chiffres clés de votre système

Investissement TVA incluse et aides déduites	13.617 EUR	Rendement sur 25 ans coûts d'exploitation déduits	51.401 EUR
Durée d'amortissement	7.6 Années	Coût de revient	4.5 ct./kWh

Copyright: Joule s.à.r.l.

ment votre adresse et quelques informations sur votre toit, vous découvrez instantanément combien d'électricité vous pourrez produire vous-même.

## Utiliser intelligemment l'électricité solaire : augmenter l'autoconsommation

Un système de stockage d'électricité augmente l'autoconsommation. L'électricité produite pendant la journée est stockée et peut être utilisée le soir. Cela permet de réduire considérablement la consommation d'électricité provenant du réseau. Le simulateur PV montre non seulement la production, mais aussi la quantité d'électricité utilisée dans la maison.

Avec une batterie, l'autoconsommation peut être augmentée de façon considérable. Cela permet de réduire les coûts d'électricité et de minimiser la dépendance au réseau public. La voiture électrique en profite également : grâce à une borne de recharge, elle peut être alimentée directement par l'énergie solaire produite sur le toit.

## Une journée type en énergie solaire

Les simulateurs vous montrent comment s'équilibrent production, consommation et stockage au fil d'une journée. Typiquement, la batterie se remplit le matin et alimente ensuite le foyer durant la soirée.

## Est-ce rentable ? La réponse est oui

Au-delà de l'impact écologique, l'installation est économiquement avantageuse. Le simulateur indique clairement : en moyenne, un système photovoltaïque se rentabilise après 8,5 ans et permet des économies substantielles au fil des années.

## Un accompagnement local - Informez-vous dès maintenant !

Visitez le site [geoportail.lu](http://geoportail.lu) et informez-vous sous la couche énergie solaire sur le potentiel solaire de votre toiture et les tarifs d'injection.

Le simulateur des aides de la Klima Agence [aides.klima-agence.lu](http://aides.klima-agence.lu) vous renseigne sur les aides financières étatiques communales. Ou vous vous adressez directement à des entreprises spécialisées qui existent également à Junglinster pour vous accompagner dans votre projet énergétique. Grâce à des outils modernes (analyses de toi-



ture en 3D, logiciels de simulation, intégration intelligente des systèmes), elles conçoivent des installations photovoltaïques sur mesure et assurent aussi l'intégration des pompes à chaleur et des bornes de recharge électrique.

## Conclusion : l'énergie solaire est à portée de main

Qu'il s'agisse d'une maison existante ou d'une nouvelle construction : presque chaque toit peut aujourd'hui devenir une source d'énergie durable. Opter pour une installation photovoltaïque, éventuellement combinée à une pompe à chaleur ou une borne de recharge, c'est non seulement contribuer à la transition énergétique, mais aussi investir dans l'avenir.

Degré d'indépendance
Autoconsommation
Consommation horaire type
Rentabilité
Prochaine étape ?
PDF RÉSUMÉ

Système d'énergie solaire avec batterie
 Système d'énergie solaire sans batterie

### Quelle quantité de votre électricité vient directement de votre toit ?

**Votre système**

Système solaire **19.8 kWc**

Taille de la batterie **6.9 kWh**

Production annuelle **20.891 kWh**

57%

- Année entière
- Printemps
- Été
- Automne
- Hiver

CONTINUER



# Partage de l'électricité : une utilisation optimale de ma production d'électricité renouvelable

Les énergies renouvelables constituent une solution durable pour l'approvisionnement en électricité. Toutefois, une installation solaire individuelle n'est pas envisageable pour tous. Le partage d'électricité offre une alternative intéressante : les citoyens peuvent ainsi utiliser l'électricité produite collectivement et réduire ainsi leurs coûts.

Dans cette optique, il existe trois modèles de consommation de l'électricité produite :

1. **L'autoconsommation individuelle** consiste à utiliser directement l'électricité produite par une installation solaire. Le surplus est injecté dans le réseau, avec pour objectif principal de maximiser sa propre consommation
2. **Autoconsommation collective** : l'électricité produite par une installation solaire est partagée entre plusieurs consommateurs situés à proximité immédiate. Cela peut être intéressant, par exemple, pour les immeubles à appartements, car cela optimise l'utilisation de l'électricité solaire.

3. **Communautés énergétiques** : les communautés énergétiques vont au-delà de l'autoconsommation collective, elles permettent de partager l'électricité produite localement ou régionalement avec d'autres consommateurs.

## Qu'est-ce qu'une communauté énergétique ?

Les communautés énergétiques sont des regroupements de personnes qui produisent, utilisent et se vendent mutuellement de l'électricité. Les producteurs qui investissent dans des installations photovoltaïques peuvent ainsi vendre leur surplus d'électricité à d'autres membres de la communauté ou s'associer à d'autres producteurs afin de mieux utiliser l'électricité solaire et d'augmenter la rentabilité de l'installation.

La création d'une communauté énergétique se fait en quelques étapes seulement : les membres s'associent pour former une société, règlent les conditions financières et concluent un accord avec le gestionnaire de réseau. Il n'est pas nécessaire d'apporter des modifications techniques aux installations.

Il existe deux types de communautés énergétiques :

- **communauté énergétique locale** : l'électricité est échangée entre les participants qui sont distants de 300 mètres maximum les uns des autres. Il n'y a pas de frais d'utilisation du réseau (tarif réseau).
- **communauté énergétique nationale** : les membres peuvent participer indépendamment de leur emplacement, mais les frais usuels d'utilisation du réseau s'appliquent.

Retrouvez plus d'informations sur [klima-agence.lu/communaute-energetique](http://klima-agence.lu/communaute-energetique) ou contactez votre conseiller Klima-Agence pour réussir votre projet de production d'électricité renouvelable.

Scannt follgende QR Code fir alleguerten  
d'Fotografie vum dësem Event ze kucken:

Scannez le code QR pour regarder toutes  
les photos de cet événement:

# Fotoalbum

IMAGES



# 12. - 13.04.2025 Artlënster



Scannt follgende QR Code fir alleguerten  
d'Fotografie vum dësem Event ze kucken:

Scannez le code QR pour regarder toutes  
les photos de cet événement:

# Fotoalbum

IMAGES



17.05.2025

# Lenster wibbelt



# Agenda

## Juli

### JUILLET

#### 1., 8. Juli Zesummen Danzen

An enger entspanter Ambiance danze mir modern Dänz, Folklore- Square a Linedänze ouni feste Partner. Fir weider Informatiounen: 691 157 008

🕒 9h30 - 11h00

📍 Junglinster, C. spor. op Fréinen

🏠 ORG.: Danzclub Den Dillendapp

#### 4. Juli Quartier's Concert an der Buerg

Concert de quartier offert par la Fanfare de Bourglinster

🕒 19h00 - 22h00

📍 Altlinster, Veräinsbau

🏠 ORG.: Fanfare Bourglinster

#### 5. Juli Potercafé

Rendez-vous am CIPA am Café an der Loupescht all éischten Samschdeg am Mount.

Umeldunge bis spéitstens Freides virun all Potercafé per E-Mail op: [vivreensemble@junglinster.lu](mailto:vivreensemble@junglinster.lu)

🕒 10h00 - 11h30

📍 CIPA - 40, rue Rham

L-6142 Junglinster

🏠 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel

#### 10. Juli Potercafé Afterwork Edition

Rendez-vous bei Ôpen all drëtten Donneschden am Mount. Umeldunge bis spéitstens Dënschdes virun all Potercafé per E-Mail op: [moien@openlenster.lu](mailto:moien@openlenster.lu)

🕒 19h00 - 20h30

📍 Ôpen - Maison citoyenne

🏠 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel & Ôpen

#### 12. Juli Lënster Trail

Au programme, trois parcours adaptés à chaque envie.

Plus d'infos ainsi que les inscriptions sont disponibles sur :

<https://gotiming.fr/evenement/lenster-trail/>

🕒 08h00 - 18h00

📍 Junglinster, Lënster Lycée

🏠 ORG.: Karibu asbl

#### 13. Juli Summerconcert vun Divertimento mat de Lënster Ourewiirm

Fräien Entrée. Réservatioun : 691 491 639 oder [info@divertimento.lu](mailto:info@divertimento.lu).

Weider Informatiounen op [www.divertimento.lu](http://www.divertimento.lu) oder op Facebook ënner Divertimento Lënster.

🕒 17h00 - 19h00

📍 Junglinster, Centre Culturel

🏠 ORG.: Divertimento Ensemble musical asbl

**VOTRE  
MANIFESTATION  
ICI!**

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,  
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur  
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

[WWW.JUNGLINSTER.LU](http://WWW.JUNGLINSTER.LU)

## Juli & August

JUILLET & AOÛT

### 15. Juli Stillgruppe

Gratuit pour les membres de la Leche League Luxembourg. Les non-membres paient 5€. Inscription: chantal.weis@lalecheleague.lu

- 🕒 09h00 - 11h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel
- 👤 ORG.: La Leche League

### 2. August Potercafé

Rendez-vous am CIPA am Café an der Loupescht all éischten Samschdeg am Mount.  
Umeldunge bis spéitstens Freides virun all Potercafé per E-Mail op: vivreensemble@junglinster.lu

- 🕒 10h00 - 11h30
- 📍 CIPA - 40, rue Rham  
L-6142 Junglinster
- 👤 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel

### 12. August Stillgruppe

Gratuit pour les membres de la Leche League Luxembourg. Les non-membres paient 5€. Inscription: chantal.weis@lalecheleague.lu

- 🕒 09h00 - 11h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel
- 👤 ORG.: La Leche League

### 14. August Potercafé Afterwork Edition

Rendez-vous bei Ôpen all drëtten Donneschden am Mount.  
Umeldunge bis spéitstens Dënschdes virun all Potercafé per E-Mail op: moinen@openlenster.lu

- 🕒 19h00 - 20h30
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel & Ôpen

### 29., 30. August Auto Kino

Detailer kommen no op Facebook ënnert: Rausch Racing

- 👤 Owes
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 👤 ORG.: Rausch Racing a.s.b.l.

### 30. August Cars Expo

Ausstellung vu Course-Autoen, Oldtimer an alen Trakteren etc.  
Fir lessen an Drénken ass beschdens gesuergt. Fir d'Kanner gëtt och e Sprangschlass operiicht.  
Weider Detailer fannt dir op Facebook ënnert Rausch Racing

- 🕒 10h00 - 18h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 👤 ORG.: Rausch Racing a.s.b.l.

# Fir d'Bicherfrënn

## Lënster Bibliothéik

- 🕒 Dënschdes (*mardi*), 16h00 – 18h00  
Samschdes (*samedi*), 10h00 - 12h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Lënster Bibliothéik a.s.b.l.  
[www.lensterbibliotheik.lu](http://www.lensterbibliotheik.lu)

### Schreift lech an ...

... an Dir kritt Zougang an d'Welt vun de Bicher. Dir fannt bei eis e grouse Choix u Bicher op lëtzebuergesch, franséisch an däitsch fir Erwuessener a Kanner an eng kleng Auswiel op englesch a schwedesch.

### Inscrivez-vous et ...

... rejoignez le monde des livres. Ici vous trouverez un choix de livres en luxembourgeois, français et allemand pour adultes et enfants ainsi qu'une petite sélection en anglais et suédois.

## Bicherverkaf zu Eschweiler

- All Samschdeg / *Chaque samedi*
- 🕒 14h00 - 17h00
- 📍 Bicherbuttek zu Eschweiler
- 📄 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

### Fannt Äert Buch!

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

### Trouvez votre livre!

Vente de livres d'occasion, de livres antiques, de romans, Luxemburgensia, de livres pour enfants, de livres de cuisine, etc.

## Bicherbus

- 🕒 3. & 24. Juli  
15h15 - 16h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Nationalbibliothéik, Bicherbus



# Café des langues Potercafé

## CIPA

Chaque premier samedi du mois  
de 10h00 à 11h30

05.07	04.10
02.08	18.11
06.09	16.12

 40, rue Rham  
L-6142 Junglinster

## ÔPEN

de 19h00 à 20h30

10.07	09.10
14.08	13.11
11.09	11.12

 12, route d'Echternach  
L-6114 Junglinster

Inscriptions au plus tard un jour avant chaque Potercafé par e-mail à  
[vivreensemble@junglinster.lu](mailto:vivreensemble@junglinster.lu) / [moien@openlenster.lu](mailto:moien@openlenster.lu)  
en précisant la langue dans laquelle vous souhaitez participer.





# Actualités chez Ôpen

## TEAM BUILDING CHEZ ÔPEN

Vous êtes entrepreneur·e ou dirigeant·e local·e? Créez un moment de cohésion et d'inspiration.

Offrez à votre équipe une journée de team building porteuse de sens avec Ôpen !



Chez Ôpen, vivez un team building unique autour de trois piliers:

-  Durabilité & environnement
-  Lien social & coopération
-  Bien-être & ressourcement

Nos formats sont **flexibles et s'adaptent à vos besoins**

- renforcer la cohésion, découvrir des pratiques durables ou simplement
- offrir une pause ressourçante hors du cadre professionnel.

Le tout dans un lieu engagé, au **cœur de notre commune**, propice aux **synergies entre acteurs locaux**.

Infos et offres : [www.openenster.lu](http://www.openenster.lu)



et bien sûr sans oublier ...du fond du cœur, un immense merci à toutes celles et ceux qui nous ont déjà apporté leur aide, leur temps ou leur confiance

# Un grand MERCI de ÔPEN FOOD

À toute personne, commerce et entreprise au Luxembourg qui met gratuitement à notre disposition chaque semaine leur nourriture et leurs invendus. Merci avant tout aux commerces de Junglinster qui nous soutiennent déjà dans la commune:

**Alavita - Volio - Lactalis - Equisolidaire**

et aux clubs comme à la commune de Junglinster, ainsi qu'à toute personne privée qui nous a déjà fourni de la nourriture de son jardin ou frigo.



Grâce à vous tous, Ôpen Food a pu sauver un total de **25 tonnes de nourriture** depuis sa création en 2023 et les re-distribuer à 50-60 personnes par semaine !



**Vous êtes commerçant ou particulier et vous voulez rejoindre notre démarche? Votre participation, même ponctuelle, peut faire une réelle différence!**

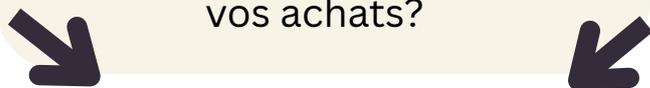


Merci à **Lactalis** pour plus que **8 tonnes** de fromage donnés

🌍 Réduisez le gaspillage alimentaire localement

♻️ Diminuez vos déchets et re-valorisez vos invendus

🥒 Vous partez en vacances, votre jardin surproduit, vous n'arrivez pas à consommer tous vos achats?



**Contribuez à notre projet solidaire et durable**



Merci aussi à nos sponsors:  
**Rotary Club Jonglënster-Syrdall, Prefalux Construction, Maison Relais de Gonderange & Commune de Junglinster** pour votre soutien en matériel et du lieu.

📊 Notre impact anti-gaspi dans la commune de Junglinster depuis 2021:

🥕 **84 tonnes d'invendus alimentaires récupérés!**

👤 **Plus de 10 000 personnes bénéficiaires !**



# Offallkalenner

## CALENDRIER DES DÉCHETS

Juli   juillet	
1 Dë ma	POUBELLE
2 Më me	
3 Dol je	POUBELLE BIO
4 Fr ve	VALORLUX
5 Sa sa	
6 So di	
7 Mé lu	
8 Dë ma	POUBELLE
9 Më me	
10 Dol je	POUBELLE BIO
11 Fr ve	
12 Sa sa	
13 So di	
14 Mé lu	PAPIER VERRE
15 Dë ma	POUBELLE
16 Më me	
17 Dol je	POUBELLE BIO
18 Fr ve	VALORLUX
19 Sa sa	
20 So di	
21 Mé lu	
22 Dë ma	POUBELLE
23 Më me	
24 Dol je	POUBELLE BIO
25 Fr ve	
26 Sa sa	
27 So di	
28 Mé lu	PAPIER VERRE
29 Dë ma	POUBELLE
30 Më me	
31 Dol je	POUBELLE BIO

August   août	
1 Fr ve	VALORLUX
2 Sa sa	
3 So di	
4 Mé lu	
5 Dë ma	POUBELLE
6 Më me	
7 Dol je	POUBELLE BIO
8 Fr ve	
9 Sa sa	
10 So di	
11 Mé lu	PAPIER VERRE
12 Dë ma	POUBELLE
13 Më me	
14 Dol je	POUBELLE BIO
15 Fr ve	
16 Sa sa	VALORLUX
17 So di	
18 Mé lu	
19 Dë ma	POUBELLE
20 Më me	
21 Dol je	POUBELLE BIO
22 Fr ve	
23 Sa sa	
24 So di	
25 Mé lu	PAPIER VERRE
26 Dë ma	POUBELLE POUBELLE
27 Më me	
28 Dol je	POUBELLE BIO
29 Fr ve	VALORLUX
30 Sa sa	
31 So di	

● Déchets ménagers ● Poubelle bio ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

### — Impressum

#### Editioun | *Édition*

Juli & August 2025  
*juillet & août 2025*

#### Coverfoto:

Buerglënster

#### Koordinatioun |

#### *Coordination*

Gemeng Jonglënster

#### Design



20, rue des Sangliers  
 L-7344 Steinsel  
 T. 26 33 44 82  
[www.moskito.lu](http://www.moskito.lu)

#### Print

Imprimerie Schomer-Turpel  
 29, rue des Prés  
 L-5561 Remich

#### Oplag | *Tirage*

3.400  
 Exemplaren | *exemplaires*

#### Nächst Editioun |

#### *Prochaine édition*

September & Oktober 2025  
*septembre & octobre 2025*



imprimé sur papier certifié  
 100% recyclé





**Esou vill Pabeier gëtt all Joer fir de Lënster MAG benotzt.**

An och wann de MAG op recycléiertem Pabeier geprint gëtt, wëlle mir den Impakt op d'Ëmwelt verréngeren. Dofir wäert de Lënster MAG an Zukunft just nach um Internetsite publizéiert ginn. Fir der Populatioun nach mei laang Zäit ze ginn sech un dës Ëmstellung ze gewinnen, ass am Gemengerot decidéiert ginn eréischt ab der Editioun vu September & Oktober dës Ännerung anzeféieren.

**C'est la quantité de papier utilisée chaque année pour le Lënster MAG.**

Même si le MAG est imprimé sur du papier recyclé, nous voulons réduire l'impact sur l'environnement. C'est pourquoi le Lënster MAG sera publié uniquement sur le site Internet à l'avenir. Cependant, afin de donner à la population plus de temps pour s'adapter à ce changement, le conseil communal a décidé d'introduire cette modification uniquement à partir de l'édition de septembre & octobre.

**That's how much paper is used every year for the Lënster MAG.**

Even though the MAG is printed on recycled paper, we want to reduce the impact on the environment. For this reason, the Lënster MAG will only be published on the website in the future. However, to give the population more time to adjust to this change, the municipal council has decided to implement this modification starting with the September & October edition.

4,2t

**Dir wëllt de MAG awer nach a Pabeierform kréien?**

Dann scannt dëse QR-Code, mellt lech per Mail respektiv per Telefon a gitt eis Är Adress un oder féllt de Coupon op der nächster Säit aus.



**Vous souhaitez quand même recevoir le MAG en version papier ?**

Alors scannez ce code QR, contactez-nous par e-mail ou par téléphone en mentionnant votre adresse ou ou remplissez le coupon à la page suivante.

**Would you still like to receive the MAG in paper form?**

Then scan this QR code, contact us by e-mail or by phone, stating your home address or fill in the voucher on the next page.

**Dir wëllt den digitalen MAG per Mail geschéckt kréien?**

Dann scannt dëse QR-Code, mellt lech per Mail a gitt eis Är Adress an Är Mailadress un oder féllt de Coupon op der nächster Säit aus.



**Vous souhaitez recevoir le MAG numérique par e-mail ?**

Scannez ce code QR, contactez-nous par e-mail en indiquant votre courriel et votre adresse de domicile ou ou remplissez le coupon à la page suivante.

**Would you like to receive the digital MAG by e-mail?**

Then scan this QR code, contact us by e-mail, stating your own e-mail address and your home address or fill in the voucher on the next page.

# LËNSTER MAG

**Pabeierform**

**Version papier**

**Paper form**



**Numm - Nom - Name:**

**Virnumm - Prénom - First name:**

**Adress - Adresse - Adress:**

**PLZ - CP - ZIP code:**

**Uertschaft - Localité - City:**



**Digital form per E-Mail**

**Version digitale par E-mail**

**Digital form by E-mail**



**Numm - Nom - Name:**

**Virnumm - Prénom - First name:**

**E-Mail Adress - Adresse mail:**

De Formulaire kënn dir per Courier op follgend Adress schécken - Vous pouvez envoyer le formulaire par courrier à l'adresse suivante - You can send the form by mail to the following address:  
B.P. 14, L-6101 Junglënster

Oder an der Receptioun vun der Gemeng ofginn op follgender Adress - Ou le remettre à la réception de la commune - Or submit it at the municipal reception at the following address:  
2 ZA Um Lënster Bierg, L-6125 Junglënster

Les données personnelles collectées à travers ce formulaire font l'objet d'un traitement par l'administration communale de Junglënster. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression de vos données personnelles conformément au Règlement Européen de Protection des Données du 25 mai 2018. Les données collectées seront conservées jusqu'à révocation de votre part, conformément aux exigences légales prévues en la matière. Vous pouvez faire valoir vos droits en adressant votre demande à [dpo@junglënster.lu](mailto:dpo@junglënster.lu)